

1966年创刊



你最忠实的伙伴
Teman Setia Anda

HARIAN INDONESIA

印度尼西亚日報

訂戶月費：Rp100,000/- 零售：Rp4,500/- (外省及外島另加寄費) [f/HarianIndonesiaHI](#) <https://www.harian-indonesia.com>



2021年11月22日 (星期一)



帕拉勃沃·苏比延托于周六（20日）在巴林麦纳麦国际战略研究所开幕式上发表讲话。

（麦纳麦讯）国防部长帕拉勃沃·苏比延托于上周六（20日）在巴林麦纳麦举行的17届国际战略研究所（IISS）开幕式演说者之一。

在会议上，帕拉勃沃强调说，印尼正在监测中东的安全和稳定状况。这与影响印尼其他团体的中东极端主义团体的存在是分不开的。不仅有影响力，他们还接受同一团体的培训和资助。

帕拉勃沃表示：“例如，我们正在密切关注基地组织（Al Qaeda）与伊斯兰祈祷团（Jamaah Islamiyah）之间以及伊拉克和叙利亚伊斯兰国（ISIS）与其印尼分支机构 J.A.D. 之间的关系。”

帕拉勃沃表示，因此，印尼将在打击恐怖主义方面与中东和阿拉伯的领导人保持良好关系。目标是在包括印尼与中东在内的世界层面实现稳定与安全的共同目标。

帕拉勃沃声称：“我们有一个笑话，当阿拉伯咳嗽时，印尼会打喷嚏。”

当中东冲突激烈时，印尼可能会受到影响。帕拉勃沃拒绝这样做。

因此，中东区域的安全是印尼所关心的。

帕拉勃沃还说：“在这里过于紧张可能会扰乱印尼的草根阶层。”

他透露，随着数码资讯革命的存在，全球对和平、言论自由、社会正

帕拉勃沃出席IISS論壇 積極推動世界和平



帕拉勃沃向美国国防部长赠送了一枚黄金 Warangka 克里斯短剑。

义和创造力的渴望等普世价值正变得越来越普遍。

在这个世界上掌权的人需要停下来。他们需要强调价值观、规则、尊重人权、保护少数群体以及保护我们的环境进一步恶化。

帕拉勃沃还说，领导者必须体现美德和尊重的本质。根据他的说法，这些特质将使领导者成为一个伟大的文明。

帕拉勃沃解释说：“领导人必须体现实仁慈和尊重。世界大力量需要了解此事。只有这样历史才能评判他们。不仅要成为一个大力量，而且更重要和永恒是成为一个伟大的文明。”

此外，这位前任特种部队指挥官的帕拉勃沃称，印尼致力于始终对外开放，设法营造和谐氛围。



印美代表会晤。

印
美
防
長
會
晤

商
兩
國
防
務
合
作

国防部长帕拉勃沃·苏比延托在巴林举行的 2021 年第17届国际战略研究所区域安全峰会，发表演说后与美国国防部长劳埃德·奥斯汀（Lloyd Austin）会晤。

两国国防部长讨论了印尼与美国防务合作的重要性，并对两国特别是军事领域的双边关系表示赞赏。

国防部周日（21日）在一份书面声明中表示：“美国国防部长还传达了美国的政策，即继续鼓励在印太地区实施基于规则的秩序，该秩序维护基于共同原则的国际法。”

国防部透露，会晤期间，美国还重申支持印尼在区域发挥领导作用。他说，美国也全力支持东盟国家发挥的重要作用。

国防部长写道，两位国防部长在会议中讨论的另一个问题是关区域安全和双边演习。”

在巴林会晤时，帕拉勃沃向美国国防部长赠送了一枚黄金 Warangka 克里斯短剑。



自2020年2月以来，美国医疗卫生行业已流失约50万名员工。

不滿疫情應對

美國大批醫護員辭職

（华盛顿讯）据美国福克斯新闻网19日报导称，新冠疫情之下，美国医护人员大规模辞职，自2020年2月以来，美国医疗卫生行业已流失约50万名员工。

根据《大西洋月刊》近期的一份报告，美国医疗卫生行业正面临“大出血”，自新冠肺炎疫情开始以来，每五名医护人员中就有一人辞职。

根据美国劳工统计局的数据，自2020年2月以来，该行业流失了大约50万名员工。报告称，医护人员辞职的原因有很

多。有些人受到了极大创伤，无法再工作；有些人是被迫离开。部分人是在感染新冠后遭受长期的副作用，失去了工作，还有许多人则是自己决定离开这个行业。

报告还指出，35%至54%的美国医护人员在疫情开始之前就已经感到疲惫不堪，被死亡、创伤和压力压得喘不过气来，这只是医护人员日常工作的一部分，但新冠疫情将这些（压力）放大，一些人变得士气低落，难以坚持。

美国重症监护护士协会表

示，一项调查显示，美国医疗卫生行业剩余的劳动力中，有31%的人已经考虑辞职；66%的急诊和重症监护护士已经考虑辞职。

报导称，美国的疫苗接种开始时给人们带来了疫情结束的希望，但随著德尔塔变种的肆虐，加上过早放松口罩令，疫苗接种率停滞不前，此前的希望很快破灭，医院再次变得不堪重负。

许多医护人员告诉《大西洋月刊》，压垮他们的最后一根稻草不是病毒本身，而是对

他们各自的医疗机构应对疫情感到非常不满，他们不得不在艰苦的条件下工作，没有什么发言权，他们不是简单地决定退出，而是真的要辞职。

（海外网）

冠病疫情數據
(截至 11 月 21 日)
新增确诊： 314 例
累计确诊： 4253412 例
累计治愈： 4101547 例
累计死亡： 143739 例

*Sesuai Standarisasi EN 14683:2019+AC:2019

UNTUK ANAK-ANAK
为孩子们

三层防护，熔喷布层
有效阻隔 COVID-19 病毒



附近超市、便利店有售

RANCH MARKET
LOTTE Mart
LOTTE Grosir
AEON
REZEKI
FOOD HALL
Lulu
HERO
D'LAND SUPERMARKET
TRANSmart
YOGYA
KUMA Farma
INDO GROSIR
guardian
db
NAGA
watsons
DAN-DAN
KLIK
Total
JAKARTA
Data Bush
GrandLucky
Gland
FamilyMart
SANTA SHALAWAN
PERSERIKAN ASTRO
PUJASARI
JAKARTA
FORTUNA
eSupermarket
BENNY Mart
GIGI Mart
TOSERBA GADING
DC pasarjaya

Bagus®
Surgical Mask
Masker bedah nyaman digunakan sehari-hari
3Ply & 4Ply Masker Medis
成人, 儿童, 医用口罩
细菌过滤率 ≥ 98%
抗擊 LAWAN
新冠肺炎 COVID -19

*Sesuai Standarisasi YY 0469-2011 & GB 19083-2010 Medical Surgical Masks

** Bacterial Filtration Efficiency
(Kemampuan menyaring Bakteri)

BFE
≥ 98%



UNTUK DEWASA
为成年人

2X Bacterial Filter
4 Ply

官方电商合作平台：
Shopee tokopedia JD.ID
www.bagusidn.com

关注我们：@bagus.idn

印美加強多方合作 以加速國民經濟恢復



雅逊纳 H 劳里 (中) 率领印尼代表团周四在美国会见美国商会。

(雅加达讯) 印尼政府通过印尼法律和人权部加强与美国的合作，以加速受冠病疫情影响的国民经济的复苏。

“要恢复它需要行业、私营部门和其他利益相关者之间的合作。”司法与人权部长雅逊纳 H 劳里率领印尼代表团周五在雅加达会见美国商会时的一份书面声明中说。

会上，雅逊纳邀请美国商人到我国投

资。

雅逊纳表示，印尼现行的法律法规有利于外商投资。因为，印尼颁布了 2020 年第 11 号综合法。

从整体上讲，综合法旨在增加国内外投资和创造就业机会。可以提高经商的便利性，特别是降低创业成本和减少给企业主带来负担的官僚主义。

“为此，我们的目标是促进经商便利

并鼓励投资。”雅逊纳说。

他解释说，综合法以一种平衡的方式使工人和公司受益。工人的福利包括通过有保障的补偿和体面工资的保障来保护合同工。

此外，综合法提供了给予工作保障计划的好处。另一方面，创业者得到了法律的保护和便捷的服务。

他说，与此同时，企业家将受益于有保障的法律保护，免受行政或刑事制裁，提供激励措施和投资服务的可及性。

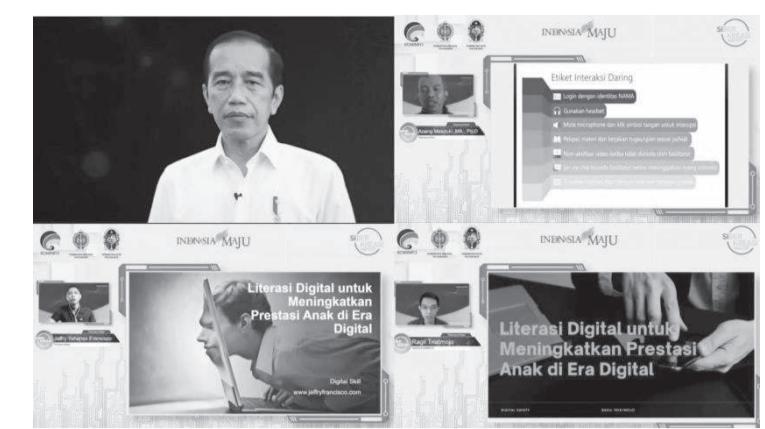
不仅如此，他说，综合法引入了商业登记号码，这是一个单一的许可制度，可用于申请营业执照、印尼国家标准和清真认证。

除了综合法外，雅逊纳解释说，印尼已将关于新投资清单的 2021 年第 10 号总统条例规定为综合法的实施条例。

他解释说，该法规显著减少了对所有形式完全关闭的部门的投资（外国或本地）及对外国投资完全或部分关闭的部门的数量。

“我们还在以 2020–2024 年国家立法计划的优先事项敲定国际民法法案。该法案规范了法律的选择、论坛的选择、承认及外国法的执行。”他说。

前段时间，印尼也交存了海牙认证公约的加入书。加入公约将大大减少外国公共文件合法化的繁文缛节，并防止由于漫长的合法化过程而导致商业交易出现不必要的延误。（LDS）



冠病大流行为大规模进行数码化转型提供了广阔的机会。

提高數碼時代兒童成績

(日惹讯) Siberkreasi 本月 11 日再次为日惹省的学生举办了“数码素养以提高数码时代儿童的成就”的网络研讨会。该活动是电信与信息部 (Kominfo) 于 5 月推出的“印尼有更好数码技能”纲领的一部分。

总统佐科威总统在开幕式上发表讲话时表示：“冠病大流行为大规模进行数码化转型提供了广阔的机会。我们继续加快数码基础设施的发展，让人们准备好掌握更多的数码技能。”

各种数码化发展要求人们更聪明地使用数码工具。这是为了抑制随之而来的各种积极影响。

他解释说：“数码基础设施不是孤立的，因此，当互联网可用时，互联网用户必须做好准备。这样才能最大限度地发挥互联网的积极利益，使人们变得更聪明、更高效。”

这种准备还包括教育部门。在这种情况下，孩子们必须更聪明地使用先进技术，尤其是用于教育目的。

JF Autowear 首席执行官杰弗里 (Jeffry Yohanes Fransisc) 提供与数码技能相关的材料时表示：“我们如何使用互联网来支持学习活动。我们应该限制我们在不需要的东西上玩小工具的时间。”

这是因为在没有适当过滤的情况下过度使用设备会危及安全。因此，也需要向孩子们传授数码安全的支柱，以便他们明智地使用该工具。

提供数码安全相关材料的 SEO 专家拉吉尔 (Ragil Triatmojo) 说：“因为没有一个系统是完全安全的。无论技术或应用程序多么新，总会有弱点。而且，这个应用程序或系统是由人类操作的。”

此外，当然，这些各种各样的问题需要家长和老师之间的良好合作。这样做是为了在数码时代为儿童创造有效和安全的教育氛围。

日惹 Ahmad Dahlan 大学 (UAD) 的传播学讲师阿囊 (Anang Masduki) 在提供数码伦理材料时说：“所有组成部分都需要共同努力，包括父母、教育工作者和提供教育的环境。” (ALW)

巴林IISS峰會期間 防長與以色列代表會晤



◀ 帕拉勃沃·苏比延托与以色列驻巴林临时代办 Itay Tagner 会晤。

今年早些时候表示，特朗普政府已把印尼和茅利塔尼亚列为下一个与以色列关系正常化的穆斯林国家。

但该计划直到特朗普任期结束不能被实施。

印尼总统当时试图缓和猜测，告诉巴勒斯坦民族权力机构主席马哈茂德·阿巴斯 (Mahmoud Abbas) 在建立巴勒斯坦国之前，印尼不会与以色列实现关系正常化。(ALW)

警方反土地黑幫專案小組 破69宗掠奪案61人列嫌犯

(雅加达讯) 国家员警反土地黑帮专案小组已在处理土地黑帮案件中，将 61 个人列为嫌犯调查。这些嫌犯涉及分布在全国多个警区的 69 宗土地掠夺案。国家员警总部公关处主任德迪·帕拉斯蒂奥员警少将上周五 (19 日) 表示，这是于今年 1 月至 10 月期间汇集到的数据。他说：“处理土地黑帮伪造土地所有权的案件，已成为国家员警和地方员警当前处理的重点。”

德迪指出，国家员警总长李斯蒂奥员警上将，下令全国所有警区毫不犹豫地调查，铲除如今日益猖獗的土地舞弊或掠夺行为。

德迪解释说：“国家警察局长已指示各级人员毫不犹豫地调查黑帮行为和犯罪分子，并采取明确的行动。”

国家员警总部公关处公共资讯科负责人阿赫马德·拉马丹大警监阐述了特别工作组处理土地黑帮案件的细节。他指出，在目前国家员警处理的总共 69 起土地黑帮案件中，有多达 5 起案件仍在调查中。至于进入审查过程的案件多达 34 起。

而已达到第一阶段的案件有 14 起，以及在第二阶段有 15 起案例。另有 1 起案件因适用恢复性司法 (restorative justice) 而终止调查。拉马丹解释说，这是因为

▼ 警方在新闻发布会上，出示了一些伪造的土地所有权文件证据。



投诉方和被举报方之间在法律途径之外以公平的方式解决了案件。

他还指出，在总共 69 起案件中，最多发生在东爪哇，有 7 起案件。在中爪哇、南苏拉威西和中苏拉威西各有 4 起案件。

拉马丹说：“在特别工作组处理的 69 起案件中，已经确定了 61 名嫌犯。其中 7 人已被拘留。目前，共有 23 名嫌犯处于侦办过程，另 29 名嫌犯已移送检察机关审理。与此同时，有两人列入通缉名单。” (KP)

蘇南蓮藕警方破獲 來自棉蘭逾13公斤冰毒



莲藕警署展示截获毒品证物。

(莲藕讯) 南苏门答腊省莲藕市警署警员从北苏门答腊省棉兰市居民一名毒贩尼科拉菲卡 (31岁) 手中没收逾 13 公斤冰毒。

该毒品包括 13.722 公斤重绿色冰毒、2,200 粒爱他死丸、1.6 公斤绿色粉末及 50 克巧克力粉疑是受他

之后尼科拉菲卡将该非法毒品带回家。

“其间，据尼科拉菲卡毒品来自棉兰，二个前从跑腿收到的，我们仍在深入调查，因为已知尼科拉菲卡确实是惯犯。”努尔约诺说。

莲藕市警署毒品处处长亨特利补充说，尼科拉菲卡是莲藕市西莲藕 II 镇莲藕乌鲁村特巴蒂沙益特街居民，他于本月 9 日下午在家被警员逮捕。

毒品估价 140 亿盾，警员从尼科拉菲卡住家后面仓库中起获该毒品。

他说，尼科拉菲卡向侦查员承认，自从他收到毒品以来，他已经卖了大约两个月的毒品。这些毒品不只仅在莲藕销售，而且还向北慕西拉瓦斯县和慕西拉瓦斯。

“可能还有其他毒贩，目前，警员仍在调查这些毒品销售到哪些地方。”他说。(LDS)

家富美麗海灘4億劫案 警方偵破共扣押6嫌犯

(雅加达讯) 在雅加达北区本查岸家富美丽海滩将轮胎漏气手法抢劫 4 亿盾的案件终于被侦破，警员逮捕了 6 名劫匪。

“两辆电单车在外面，在里面有 2 个人等著，我们扣押了 6 名劫匪。”查雅都会警区公关处长尤斯利·尤努斯准将 15 日在雅加达查雅都会警区对记者说。尤斯利透露称，劫匪共有 6 人，各有各自的角色，监视走出银行的受害者，并跟随，到从受害者的汽车执行掠走 4 亿盾的劫匪。

“之后司机及受害者下车换轮胎，就在那一刻，劫匪从受害者汽车的驾驶门进入车内，掠走了受害者汽车内的现金。”他说。(LDS)

抢劫事件发生于周三 (10 日) 上

午，在雅加达北区本查岸家富美丽海滩北美丽海滩 2 街的食堂泊车场。当受害者正在换轮胎时，劫匪从汽车内掠走 4 亿盾。

“昨天下午 1 时发生了疑是将轮胎漏气手法的抢劫事件，受害者及司机发现受害者的汽车轮胎漏气。”利纳尔托被记者联系时说。

劫匪疑是自受害者走出银行就跟踪著，当司机在雅加达北区本查岸家富美丽海滩北美丽海滩 2 街快餐店前面换漏气的轮胎时，其中一名劫匪掠走车内的现金。

“之后司机及受害者下车换轮胎，就在那一刻，劫匪从受害者汽车的驾驶门进入车内，掠走了受害者汽车内的现金。”他说。(LDS)

死粉。

莲藕警署警长努尔约诺大警监上周五在莲藕称，据尼科拉菲卡承认，该毒品来自北苏门答腊棉兰由一名跑腿寄来。

尼科拉菲卡在莲藕市辛邦帕利乌克地区与跑腿相会接受该毒品，

外長在全球市政廳活動強調提升疫苗生產重要性

(雅加达讯)外交部长列特诺上周六(20日)在雅加达,通过视像举行的2021年全球市政厅(GlobalTown Hall)论坛上,强调了在短期内增加全球冠病疫苗产量的重要性。列特诺说:“向发展中国家提供疫苗生产的多元化,将有助于增加全球疫苗生产努力。”

她续称,这项工作需要加强必要的基础设施、研究中心、存储设施和人力资源。

列特诺指出,必须结束对原材料出口的限制,必须促进技术转让。发展中国家也必须加强疫苗的吸收。

她说:“许多国家需要帮助来加快疫苗接种率。国际金融机构可以提供急需的融资。同时,必须加强与世界卫生组织(WHO)的接触,以设计有效的疫苗接种策略。”

此外,所有国家都必须能够达到世卫组织的疫苗接种目标。列特诺认为,这一步骤需要对公平原则的承诺,即为卫生工作者和弱势群体提供接种冠病疫苗的机会。

外交部长说,必须立即完成所有剂量分配任命。剂量供过于求或疫苗接种覆盖率高的富裕国家应考虑共享它们的剂量。“疫苗制造商还需要开始为COVAX分配更多剂量。他继续说,从长远来看,所有国家都必须建立在应对冠病的经验上。”

她接著说:“我们现在有两个重要的优先事项。一是加强国家卫生基础设施建设。这意味着投资于强大的医疗保健系统,并使每个人都能负担得起。这也意味着加强我们的医疗保健行业,以提高生产和分销能力。”

列特诺强调,应加强疫苗研发方面的国际合作,包括与全球疫苗免疫联盟、流行病防范联盟(CEPI)的合作。然后,必须加强全球卫生治理。

她提醒说,世卫组织在协调全球卫生行动方面的作用和合法性仍然不可替代。

“关于新的大流行病协议的讨论将很快开始,我希望所有国家都能支持这一倡议。发展中国家和欠发达国家也需要一个新的卫生筹资机制。”

列特诺说,我国继续呼吁在双边、区域和多边论坛上公平公正地分配疫苗。

“总统佐科威在双边、区域和多边论坛上表达了他对疫苗分发的担忧。我还是冠病疫苗采购多边合作,即COVAX预先采购市场承诺(AMC EG)参与小组的负责人之一,该小组的成立是为了促进92个国家获得疫苗。”

她指出,疫苗将稀缺,而稀有物品通常只卖给出价最高的人。“这就是现在正在发生的事情。高收入国家64.99%的人至少接种了一剂疫苗,而低收入国家的这一比例为6.48%。80%以上的疫苗已交付给G-20国家,相比低收入国家才有0.4%。”

列特诺说,全球每天给予的“加强剂”疫苗是低收入国家首要剂量的6倍。共有56个国家没有达到世卫组织到2021年9月为其人口接种10%的目标,有近80个国家到今年年底可能无法达到40%的疫苗接种目标。(KP)

疫苗是战胜冠病的强固武器

外长列特诺表示,疫苗是战胜冠病的有力武器。她说,全球市政厅论坛是一个基于包容、平等和来自东、西、北、南各个国家的思想交流的开放论坛。

列特诺表明,我们现在拥有强大的武器来击败冠病。共有24种冠病疫苗已获批准使用,全球已注射约76亿次疫苗。疫苗在对抗冠病大流行方面取得了切实成果。全球经济



外交部长列特诺上周六在雅加达,通过视像举行的2021年全球市政厅活动上发表讲话。

济正显示出活力,预计2021年和2022年将分别增长5.9%和4.9%。她表示,边境重新开放,国际旅行逐渐恢复。包括G-20峰会和最近的气候变化峰会(COP)在内的面对面会议已经开始举行。

“足球场和热闹的音乐会让我们希望生活将很快恢复正常。但是,我们要说清楚,我们仍处于冠病大流行中。迄今为止,全球已记录了近2亿6000万例冠病病例和520万例死亡,今年的数字比去年高出了四到五倍。”

列特诺说,世卫组织的数据指出,随著美国和欧洲冠病病例激增,全球每周病例呈增加趋势。

有许多因素导致了大流行的延长,例如不一致的公共卫生措施和仓促开放的冠病隔离或社交限制。但世卫组织明确表示,大流行病持续存在,主要是由于获得疫苗供应的不公平。

与此同时,到2021年,G7国家至少有1亿剂无法使用并过期的疫苗,到2022年中期,浪费的剂量可能会增加到8亿剂。列特诺说:“如果迄今为止在全球范围内注射的冠病疫苗的所有注射剂量均等分布,我们将在每个国家实现目前40%的目标。”

(KP)

反之,许多国家依赖COVAX设施作为获得疫苗的唯一途径。COVAX已提供超过5.07亿剂疫苗。但COVAX不生产疫苗,未能实现今年交付20亿剂的目标。我们仍然需要5.5亿次注射,才能在每个国家实现40%的世卫组织疫苗接种目标。”

列特诺表示,全球产量现在达到每月近15亿剂,因此从供应的角度来看,实际上有足够的疫苗。

她说:“但这次他们会公平分配吗?为世界接种疫苗的挑战并不止于此。我们必须获得尽可能多的疫苗剂量,这不是一件容易的事。”

列特诺表示,有一些错误信息需要反驳,因为会导致对疫苗的怀疑。并非所有国家都准备好接受大剂量,更不用说制定分发疫苗的国家战略了。

她再次说,平均而言,低收入国家将不得不将其卫生支出增加56.6%,以支付其70%人口的疫苗接种费用,而高收入国家则为0.8%。

列特诺补充说:“我们还必须考虑疫苗歧视问题。一些国家拒绝携带有世卫组织紧急使用清单但未经本国监管机构批准的疫苗的人入境。”

(KP)



澳洲驻我国大使佩妮·威廉斯访问登巴刹,探索数码与创意济领域的合作。

澳洲大使訪問登巴刹探討創意經濟合作

(登巴刹讯)澳洲驻我国大使佩妮·威廉斯(Penny Williams PSM)上周四(18日)访问峇厘岛登巴刹市,讨论在教育、创意和数码经济等各战略领域的合作协议。

澳洲大使的到访受到了登巴刹市市长查雅·尼加拉的欢迎,陪同者还有登巴刹市秘书伊达峇古斯·阿利特·威拉达纳、登巴刹市旅游局长德齐勒·穆耳雅妮、登巴刹市地方秘书处合作部门负责人拉克斯米·沙拉斯娃蒂和礼宾与通讯主管德瓦·格德·莱。

在登巴刹市政厅Dharma Negara Alaya Lumintang大楼,查雅·尼加拉市长与澳大使佩妮·威廉斯进行了热烈的讨论。双方讨论了当前的各种问题。两人甚至同意在各个战略领域进行合作。

访问期间,在我国执勤才6个月的佩妮·威廉斯大使也有机会参观了登巴刹市DNA大楼的房间和设施。

佩妮·威廉斯表示,访问峇厘岛特别是登巴刹市,是为了支持峇厘岛和登巴刹市能够在经济上复苏,并从冠病大流行的影响中强大起来。

她此行的一个重要重点,是探索澳洲和登巴刹在不断发展的高等教育领域,以及在创意与数码经济领域加强合作的机会。

她说:“我期待与峇厘岛充满活力的商业、教育和创意社区的领导者和创新者会面,并了解他们与澳洲的广泛关系。”

她指出,澳洲和印尼在这些关键部门的合作继续增长,是促销澳洲最大资产包括多样性、开放性和创新的重要途径。

佩妮大使说:“随著我们的经济从冠病大流行的影响中复苏,专注于创意和数码领域技能开发和培训的伙伴关系和合作变得越来越重要。”

她指出,通过这些活动,峇厘岛的旅游业有望复苏,峇厘岛的经济将逐渐变得更加多元化,数码和技术产业以及教育和环保绿色产业开始增长。

同时,登巴刹市长查雅·尼加拉对澳洲驻我国大使彭妮·威廉斯的来访表示感谢。这无疑是一股清新的空气,可以增强包括全世界在内的公众对峇厘岛,尤其是登巴刹市的安全和舒适的信心。

他说:“这是峇厘岛,尤其是登巴刹市经济复苏的动力,也是一股清新的风或积极的振动。这是提高社区精神的新希望,以增加国内外游客对登巴刹市的信心,这证明登巴刹对游客来说是安全的。”

查雅尼加拉表示,澳洲大使的到访是加强迄今为止存在的合作的动力。从教育、旅游、数码化和绿色技术领域出发。

他解释说:“这是世界对峇厘岛和登巴刹市的信任。我们将利用这个机会,为中小微企业和登巴刹市人民带来新的希望,我感谢你们,目前经济复苏是共同的优先事项。”(KP)



峇厘省长瓦延·科斯特尔,与韩国交通部副部长尹成元举行虚拟双边会议。

峇厘省長與韓國副交長磋商建設鐵道交通計劃

(登巴刹讯)峇厘省长瓦延·科斯特尔上周二(16日),在与韩国举行虚拟双边峰会上,讨论了有关通过优先使用火车和电动汽车,开发互联和集成基础设施的计划。

科斯特尔指出,峇厘作为因其独特美景旅游景点的魅力而成为广受欢迎的国际旅游胜地,需要通过连接和集成的基础设施所强化。

科斯特尔在与韩国交通部副部长尹成元举行高级双边会议中,由峇厘交通局长伊格德·瓦延·衫西·古纳尔塔陪同。在该国际基建合作框架中,举行双边峰会讨论了3项议题,即在峇厘岛开发铁路基础设施的计划;在珍柏拉纳开发清洁能源和电动汽车工业区,以及在峇厘岛开发区域发展区、基建和交通领域的卓越中心。

他指出,优先使用火车和电动汽车的互联和集成基础设施,将支撑峇厘岛成为可持续增长发展的旅游中心。此外,还将带动工业区增长,以便预备清洁能源及基于电池的电动汽车。他说,此事将作为有关峇厘清洁能源法规的2019年45号峇厘省长条例,和有关峇厘使用基于电池电动汽车的2019年48号峇厘省长条例的具体体现。

此外峇厘将推动区域一体化与交通系统的发展集中在几个地点,即沙努尔、登巴刹、库塔停车中心、峇桐、乌布德、吉安雅尔、古纳

克沙,及克隆贡。此将成为推展于整个峇厘而可持续发展的创新改进模式。

他还期望,峇厘进行基础设施建设,能获得技术援助和投资,特别于铁路交通基础设施方面。此外,当地还将继续进行培训和教育,因为峇厘需求更为可靠的人才。他相信,峇厘省与韩国合作可以推展,因两处民众文化相近,该会议成果可以在明年加以具体接续处理。与此同时,尹成元表示欢迎该倡议,他理解到韩国有必要对峇厘岛可使用的进步工业和交通系统进行归纳和推介。

他说,随着轻轨工程的可行性研究,作为通往峇厘伍拉莱国际机场的通道,其零星合作已经开始探索发展机会。而通过派遣两名峇厘省交通局的工作人员到韩国继续接受铁路部门的培训教育,这一点也得到了加固。尹成元副局长考虑到峇厘岛的地形和文化条件比韩国更具挑战性,因此可以通过进行更详细的研究和计算,来加强和具体化这项合作工程。此外,他希望通过更有条理的合作结构,继续派遣员工赴韩学习,并辅以短期课程。

不仅在基础设施领域,尹副部长还为峇厘省政府各部门的公务员和雇员,提供了前往韩国以进行提高技术能力的培训计划。(MIM)

國會副議長戈貝耳鼓勵中小企業使用QRIS

(峇打洛讯)国会副议长拉赫马特·戈贝耳鼓励中小微企业家和合作社遵循数码技术趋势,其中之一是实施印尼快速反应代码标准(QRIS),即二维码。

他周日(14日)说:“这是一项非常重要的突破,将以先进和现代的方式将中小微企业和合作社整合到业务中。”

拉赫马特是在实施QRIS的社会化过程中传达了这一点,QRIS是一种使用二维码(QRCode)的非现金支付标准。

该以迈向无现金社会为主题的活动是由印尼央行和Insani (Inspirasi Sahabat Tani)基金会举办的活动。参与者有来自峇打洛省所有地区的8个合作社成员的中小微企业家。

于2019年8月17日,央行推出QRIS。截至2021年8月,已有890万商户拥有QRIS,其中85%是中小微企业。而截至2021年10月,峇打洛有5万2649家商家拥有QRIS。

为使用QRIS,商家只需安装二维码图像,然后买家通过手机上的网上银行应用程序进行扫描。这样价格就会出现并立即交易。资金直接从一个账户转移到另一个账户。因此,无需以现金或使用ATM卡付款。戈贝尔表示,实施这个数码交易系统可以获得很多好处。他说,这也将减少许多危害社区的负面事情。其中的好处是可以更快地进行交易,可以更好地管理财务,甚至可以在全球范围内整合。通过实施QRIS,交易变得更容易、更快、更安全。

他指出,展望未来,非现金交易将占据主导地位。因此,中小企业必须从早就有了QRIS。

在该活动中,戈贝尔提醒银行不仅要提供信贷,还要有义务为中小微企业和合作社提供指导。他说:“特别是在簿记和财务管理方面,使他们的业务不断增长,信用也不错。”

他还表示,加强本地企业家实际上会加强银行业。“不要一点点就外国人。外国投资者是互补的,主要是本地投资者,



拉赫马特·戈贝尔在实施二维码的社会化过程中发表讲话。

包括这些中小微投资者。”

此外,戈贝尔还提醒中小微企业参与者加入合作社。他总结说:“团结,而不是单独行事。团结才能变得强大。就像一根柳叶筋,很容易折断,但如果结合在一起,它就会成为一把坚固的扫帚。请团结在合作社中。这是一个符合我国创始发起的印尼文化的容器论坛。”(KP)

迄至今年11月初

用户达1200万商家

央行录志,迄至本月初,我国作为支付交易工具二维码或快速响应代码印尼标准(QRIS)即二维码的用户达1200万商家,远高于去年2月份,央行与工商界所扩充QRIS预计指标仅达580万用户。

央行总裁帕利·瓦尔齐约月初表示,QRIS非接触式支付对各行业交易的实施带来了诸多好处,其中如推动经济效率、加速金融包容性、降低冠病疫情传播的风险,甚可促进中小微企业进步。“今后可望,包括社区在内的所有各方会更密切地使用和支持,并将进一步加速国家

经济复苏。”他说,该业绩是与各方,特别是中央和地方政府、印尼支付系统协会(ASPI)、支付服务供应商(PJP)以及社会各界的支持和协同作用有关。“央行、政府和工业不论于中央或地方的三角联营合作将进一步加以增强。”

与此同时,印尼支付系统协会总主席善托梭·林表示热烈欢迎该所谋致业绩作为支付系统行业设法做出贡献以协助在疫情大流行当中的民众活动。“该行业致力于继续扩大QRIS在各个领域的接受度,并教育和邀请公众使用它,以促进加速印尼金融包容性。”

他确保,企业商家准备通过利用各地的广泛网络,包括使用在线注册,帮助人们进入数码经济和金融时代。

目前,QRIS经由各行各业的微型、小型、中型和大型贸易商,所广泛使用于所有省份中级县市的宗教社会捐赠。

自从去年元旦落实以来,央行一直在加强QRIS政策,以推动加速包容性而高效率的经济与金融数码化,并通过印尼制造自豪(BBI)和印尼旅游自豪(GBWI)国民运动以支撑政府纲领。(MIM)

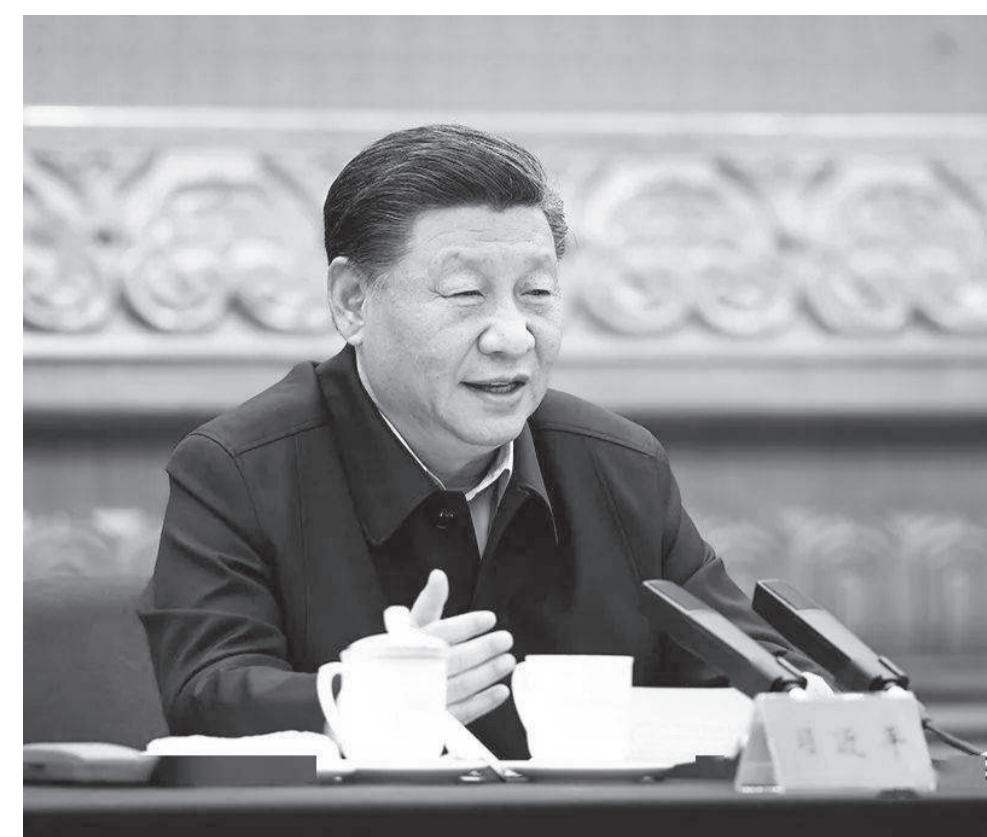
繼續推動“一帶一路” 習：構建新發展格局

中共總書記、中國國家主席习近平19日出席第三次“一帶一路”建設座談會並發表重要講話時強調，要以高標準可持續惠民生為目標，繼續推動共建“一帶一路”高質量發展。

據新華社報導，习近平說，要正确认識和把握共建“一帶一路”面臨的新形勢。總體上看，和平與發展的時代主題沒有改變，經濟全球化大方向沒有變，國際格局發展戰略態勢對

我有利，共建“一帶一路”仍面臨重要機遇。

他說，世界百年未有之大變局正加速演變，新一輪科技革命和產業變革帶來的激烈競爭前所未見，氣候變



化、疫情防控等全球性問題對人類社會帶來的影響前所未見，共建“一帶一路”國際環境日趨複雜。要保持戰略定力，抓住戰略機遇，統籌發展和安全、統籌國內和國際、統籌合作和鬥爭、統籌存量和增量、統籌整體和重點，積極應對挑戰，趨利避害，奮勇前進。

习近平強調，要夯實發展根基，深化政治互信、互通互聯、貿易暢通等。同時要穩步拓展合作新領域。要穩妥開展健康、綠色、數字、創新

等新領域合作，培育合作新增長點。习近平強調，要更好服務構建新發展格局。要統籌考慮和謀劃構建新發展格局和共建“一帶一路”，聚焦新發力點，塑造新結合點。有關部門要把共建“一帶一路”工作納入重要議事日程，統籌落實好境外項目建設和風險防控責任。地方要找准參與共建“一帶一路”定位。要營造良好輿論氛圍，深入闡釋共建“一帶一路”的理念、原則、方式等，共同講好共建“一帶一路”故事。(早報)

印度以未申報危險貨物為由 扣押巴基斯坦運往上海集裝箱

據新德里電視台20日消息，印度最大港口運營公司阿達尼港口和經濟特區有限公司(APSEZ)19日表示，印度海關在蒙德拉港日前扣押了一艘外籍船隻上的多個集裝箱，理由是所謂擔心這些集裝箱可能裝有未申報的危險貨物。報導稱，這些集裝箱的目的地並非蒙德拉港，而是從巴基斯坦卡拉奇前往中國上海。

報導援引APSEZ的話稱，這些貨物登記時為被列為非危險貨物，但箱上標有第7類危險品分類標記，表明箱內裝有放射性物質。

另據印度新聞網站“AhmedabadMirror”報導，原子能專家18日被要求檢查並評估集裝箱貨物的放射性物質水平。這些集裝箱是否實際含有危險物品，還是將此前承載該類物品的集裝箱再利用，要在專家檢查結果出來後才能確認。(環球網)



中美能否處理好彼此關係 王毅：攸關世界前途命運

2021年11月20日，中國國務委員兼外長王毅在全球智庫大會上發表演辭，就中美關係深入闡明立場。

王毅表示，作為最大的發展中國家和最大的發達國家，中美能否處理好彼此關係，攸關世界前途命運，是兩國必須一起回答好的世紀之問。

王毅說，11月16日，习近平主席同美國總統拜登舉行了深入坦誠、議題廣泛、富有實質意義的建設性會晤。中國領導人向美方闡明了立場、划清了底線，同時也展示了尋求合作、妥處分歧的誠意。中美雙方都認為，兩國關係極為重要，不能搞壞；中美兩國需要相互尊重、和平共處。

根據中國外交部網站，王毅說，會晤中，习近平主席鄭重提出中美雙方應當相互尊重、和平共處、合作共贏，並對這三點原則的內涵做了精辟闡釋，在此基礎上，习近平主席又提出中美應當著力推動的四方面優先事項。這些重要論述體現了中國領導人對中美關係發展演變的深刻思考，也為中美關係的未來走向明確了基本框架。

相互尊重是國家間相處的基本前提。每個國家都有自獨特的歷史文化，都有最為关切、不能放棄的核心利益，也都有權選擇適合自身

國情的社會制度和發展道路。各國都應本着包容的精神相互理解和尊重，而不應居高臨下，甚至強加於人。

和平共處是國與國交往的應有之義。和平是人類最大的共同心願，沒有和平，一切都無從談起。特別是對於中美這樣的兩國來說，一旦走向衝突對抗，不僅對兩國沒有任何好處，對世界也將是難以承受的災難。因此，不衝突不對抗，始終保持和平共處，是中美雙方應當堅守的理性選擇，也是不同社會制度兩國的相處之道。

合作共贏是歷史發展的正確方向。全球化的時代潮流不可逆轉，搞孤立主義、保護主義必然是損人害己。中美利益已深度交融，任何零和博奕的結果只会是兩敗俱傷，只有堅持互利互惠、共同發展才能行穩致遠。

王毅表示，關於中美關係的未來，习近平主席把兩國比喻為兩艘乘風破浪的巨輪，指出雙方一定要把穩方向，不偏航、不失速，更不能相撞。

我們希望美方言行一致，不打“新冷戰”、不尋求衝突對抗、不支持“台獨”等重要表述真正落實到具體的政策和行動當中，這樣才能讓中美關係行穩致遠，既造福兩國，也惠及世界。

總領館敦促美方公正審判，為無辜遇難的少雄同學伸張正義，還少雄同學和家人以公道。總領館敦促美有關方面尽快切實採取有效措施，還在美正常旅居工作生活的包括留學生在內的廣大在美中國公民以安全保障，保護中國公民的安全與合法權益。

我們嚴正要求美方打擊仇亞排華行為。總領館將密切關注此案進展。黃黎明表示：“我們無法挽回一個年輕生命無辜逝去，但我們希望這樣的悲劇不再重演。總領館在此提醒領區包括中國留學生在內的廣大中國公民密切關注美當地治安狀況，進一步提高安全意識，加強自我防護。如遇安全威脅，請立即拨打美國報警求助電話，並聯繫總領館尋求領事協助。”

(環球網)

立陶宛批准設台灣代表處 中國外交部強烈抗議

北京有關人士分析，中國擔心立陶宛推動與台灣建立官方的做法可能產生“破窗效應”，引發其他與中國建交的國家效仿，因此要對立陶宛採取“殺一儆百”的反击行動。

中國大陸外交部19日強烈抗議立陶宛批准台灣設立“駐立陶宛台灣代表處”，並稱由此產生的一切后果由立方負責。主流官媒《人民日報》、新華社、中央廣播電視總台19日也齊聲痛斥立陶宛“背信棄義”，指其必將為此付出代價。

北京有關人士分析，中國擔心立陶宛推動與台灣建立官方的做法可能產生“破窗效應”，引發其他與中國建交的國家效仿，因此要對立陶宛採取“殺一儆百”的反击行動。中國今年8月已經召回駐立陶宛大使，並要求立陶宛駐華大使回國，下一步有可能將中國與立陶宛的外交關係降為代办級，並對立陶宛進行經濟制裁。

台灣外交部11月18日發布新聞稿，宣布“駐立陶宛台灣代表處”正式挂牌運作，代表處自即日起將負責立陶宛全境包含“領事”等業務。新聞稿稱，台灣與立陶宛在半導體、



立陶宛屬於波羅的海三國之一，是歐盟和北約成員。今年以來，中國與立陶宛的關係麻煩不斷。5月，立陶宛宣布退出中國—東歐國家合作，並試圖拉歐盟其他國家一同退出。8月，立陶宛政府不顧中方反對，宣布允許台灣官方以“台灣”名義設立“代表處”。隨後，中方宣布召回中國駐立陶宛大使，並要求立陶宛政府召回駐中國大使。中方也在與立陶宛的經貿關係上採取了一些報復措施。

面對中方反擊，立陶宛堅稱自己“沒有做錯任何事”，並呼籲歐盟和美國在與中國打交道時團結一致。美國國務卿布林肯8月表示，面對來自中國的“脅迫行為”，美國

包括留學生在內的廣大在美中國公民及祖國親人對此案高度關注，對少雄同學的不幸遇難無比痛心，也引起大家對在美安全問題的高度關注。

中國政府高度重視維護海外中國公民的安全與合法權益。少雄遇害案發生以來，中國外交部、駐美國使館和駐芝加哥總領館一直密切關注和跟進案件進展。

總領館向少雄父母轉達了中國駐美大使秦剛、駐芝加哥總領事趙建的深切哀悼和誠摯慰問，並在第一時間緊急協調國內有關部門協助少雄父母及家人赴美處理善後事宜。我們還與芝加哥大學方密切溝通，推動其為少雄父母來美處理後事提供必要協助。我們支持大芝加哥華人聯合會在美國當地發起“懷念少雄同學”

的募捐倡議，短短5天內就籌集到30余萬美元捐款。我們還向少雄父母推薦了領區知名律師，為該案後續進入司法程序提供有力法律協助。

鄭父母家人抵達芝加哥後，總領館看望慰问了鄭家人，並與鄭家人一起參加在芝加哥大學召開的追思會。這個令人心碎的“團圓”，鄭媽媽等亲人不遠萬里來接親兒回家，捧起的是破碎的心，表達的是對濫殺無辜殘暴行徑的強烈憤慨和怒斥。總領館希望少雄家人堅強、保重身體。總領館將一直陪伴在鄭父母身邊，協助做好所有在美善後事宜，堅決維護好中國海外游子的一切尊嚴和權益。黃黎明指出，中國駐芝加哥總領館對凶犯濫殺無辜的殘忍犯罪行徑表示強烈憤慨和严厉譴責。我們第一時間要求美國警方儘快將凶手繩之以法，查清並公布案件情況。

中國要求美國 打擊仇亞排華行為

11月19日下午，中國駐芝加哥總領館黃黎明總領事接受鳳凰衛視採訪，與《鳳凰早班車》栏目直播連線，並通過央視新聞等介紹芝加哥大學中國留學生少雄不幸遭槍擊遇難案相關情況。

黃黎明表示，少雄無辜遇害令人深感震驚和痛惜，罪惡的子彈讓一個生命在24歲戛然而止，一個本在青春年華之際的珍貴生命，永遠定格在芝加哥，其遇難對其家人造成的悲痛永遠無法弥补。

歐洲疫情上升 世衛非常擔憂

世界卫生组织（WHO）对欧洲冠病疫情的传播感到“非常担心”。

世界卫生组织欧洲区主任克鲁格（Hans Kluge）周六（20日）接受英国广播公司（BBC）采访时警告说，若不立即采取行动，到了3月份，将有约50万人死于冠病。他说，实施口罩令将可立即缓解当前疫情。

克鲁格说，一些因素导致欧洲多国面临确诊率不断上升，如冬季来临、疫苗覆盖率不足及德尔塔变种病毒肆虐。他呼吁增加疫苗接种率，并实施基本公共卫生措施及新的医疗方法以对抗疫情。他表示，强制人们接种疫苗应该是“最后手段”，就这一问题进行“法律和社会辩论”将是“非常及时的”。

奥地利周五宣布人民必须接种疫苗，成为首个实施这项措施的欧洲国家，该措施将于2月起生效。该国也宣布从周一重新实施全面封锁，最初将持续10天，最多20天。随著病例的增加，许多其他欧洲国家也在实施新措施；包括捷克共和国和斯洛伐克在内的国家也

宣布对未接种疫苗者实施新限制。

德国卫生部长施潘周五将该国疫情形容为“全国紧急事件”，并表示不排除再次实施全国封锁。英国政府一直表示不打算再次封锁，但表明可能实施更



多措施以确保国民保健制度（NHS）的运作，包括进入室内场所必须出示接种证明，在某些室内环境中强制戴口罩，并建议人们居家办公。

（早报）

美高官稱日本明年主辦 四方安全對話首腦會議

美国国家安全委员会（NSC）总管亚洲政策的印度太平洋事务协调员坎贝尔说，就日本主办同美国、澳洲和印度的“四方安全对话”（Quad）首脑会议达成共识。

据共同社报导，坎贝尔周五（19日）在智库“美国和平研究所”的线上活动中作出上述表示。根据开会时间，可能会成为总统拜登首次访日的契机。

日美澳印今年9月，就每年召开首脑和外长会议达成了一致。此举旨在著眼于与中国竞争，彰显强化合作。日本非正式地询问了在日本召开首脑会议的意向，有可能最早于明年春季开会。

坎贝尔称开会时间“将进行协调”，没有明确作答。关于设置四方安全对话正式机构等将其建成组织，他说四国一致认为首先要深化合作，对此表示否定。

也有报导称四方安全对话首脑会议2023年将在印度、2024年将在澳洲召开。

上脫口秀聊苦日子 梅根遭各媒體打臉

英国哈里王子的妻子Meghan Markle（梅根马克尔）最近录制美国主持人Ellen DeGeneres（艾伦狄珍妮丝）的《艾伦脱口秀》（The Ellen DeGeneres Show），并在节目谈到过去当演员时的苦日子。可外媒却调侃她穿著4000美元的衬衫上节目，还踢爆她从小念私立学校，小时候也常去一家高级餐馆用餐。

据英国《每日邮报》报导，梅根谈到尚未成名之前曾是在社会中苦苦挣扎的小演员，当时她开著一辆车门已坏掉的老旧福特Explorer休旅车去试镜，

“我会把车停在停车场后面，打开后车厢爬进去，关起后车厢，然后爬过所有的座位到驾驶座。”

澳大利亚第9电视网《今日秀》的记者Amelia Adams（阿米莉亚亚当斯）看了访问狂笑说：“她还真有说服力……穿著价值4000美元的Oscar De La Renta衬衫，确实能说梅根已脱离那些苦日子而跻身名流啦！”

若外交途徑無法解決伊核問題 美防長：將考慮其他方案

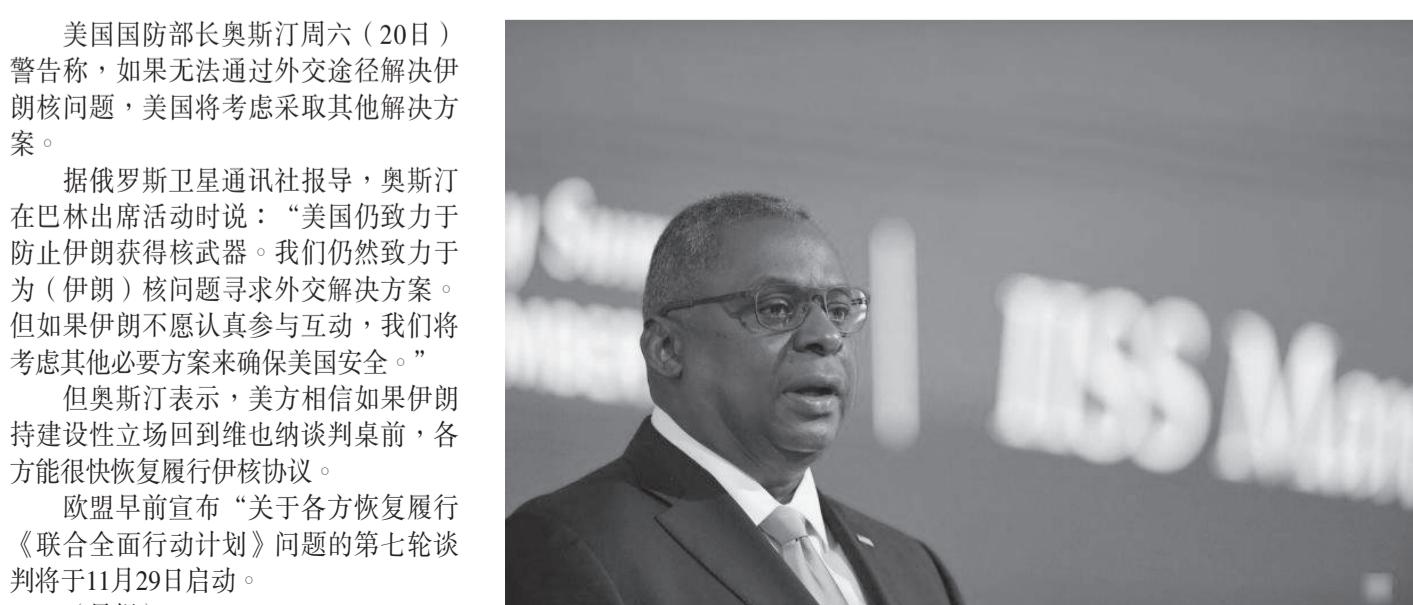
美国国防部长奥斯汀周六（20日）警告称，如果无法通过外交途径解决伊朗核问题，美国将考虑采取其他解决方案。

据俄罗斯卫星通讯社报导，奥斯汀在巴林出席活动时说：“美国仍致力于防止伊朗获得核武器。我们仍然致力于为（伊朗）核问题寻求外交解决方案。但如果伊朗不愿认真参与互动，我们将考虑其他必要方案来确保美国安全。”

但奥斯汀表示，美方相信如果伊朗持建设性立场回到维也纳谈判桌前，各方能很快恢复履行伊核协议。

欧盟早前宣布“关于各方恢复履行《联合全面行动计划》问题的第七轮谈判将于11月29日启动。

（早报）



美國感恩節 “幸運”火雞獲拜登“赦免”

美国总统拜登周五（19日）在白宫玫瑰园“赦免”2021年感恩节“幸运”火鸡——“花生酱”（Peanut Butter）和“果冻”（Jelly）。

总统在感恩节前“赦免”火鸡是白宫一项节日传统。据美国全国火鸡协会的记录，该协会在感恩节向总统赠送火鸡始于1947年的杜鲁门总统时期，今年已是第74年。但总统“赦免”火鸡的惯例直到1989年老布什总统时期才确定下来。

在这难得的轻松场合，拜登不忘美国的冠病疫情形势，并提醒人们接种疫苗的重要性。

“它俩据说是20只候选‘幸运’火鸡中的优胜者，换句话说，是经历过火鸡‘总统初选’的。”拜登在当天的仪式上打趣道：“‘花生酱’和‘果冻’胜选，是根据它们的性格、外貌，我怀疑还有疫苗接种情况。”

（早报）

尽管拜登就职后大力推进抗疫工作，采取软硬多种手段鼓励民众接种疫苗。但随著冠病变异病毒蔓延造成的疫情反弹，以及联邦疫苗强制令在部分州遭遇的阻力，美国目前的疫情形势仍不容乐观。

据美国疾控中心数据，美国近期新增确诊病例再度出现“反弹”，全美大部分地区的社区传播风险仍处于红色的最高级别。截至19日，美国5岁以上人口中，至少接种一剂疫苗的比例为73.4%。

“言归正传，延续感恩节的传统很重要，它提醒我们黑暗中有光明、希望和进步。在我看来，这就是今年感恩节所代表的意义。”拜登话锋一转。

“花生酱”和“果冻”来自印第安纳州。在获得拜登“赦免”后，它们将返回印第安纳州，在普渡大学安享“退休”生活。

（早报）



超2.8萬阿人申請入境美 僅100人獲批

据半岛电视台19日报导，一名美国联邦官员透露，自塔利班接管阿富汗以来，已有超过2.8万阿富汗人出于人道主义原因申请入境美国，仅有约100人获得批准。此外，美方收取的申请费用高达1150万美元。

在美的阿富汗家庭和支持他们的移民团体表示，美方缓慢的审批速度威胁著他们亲人的安全。“我们为他们的生命担忧”，居住在美国马萨诸塞州的萨菲说道。38岁的萨菲已获得美国永久居住权，她希望能把自己的姐姐、叔叔还有其他在阿富汗的家人带到美国。这些家人目前出于流离失所的状态，他们的房子在最近的一次轰炸中被毁。

马萨诸塞州一家难民安置机构的律师基娅拉·圣皮埃尔也表示，美方的审批速度缓慢，令人沮丧，许多家庭已经支付了数百甚至数千美元的申请费。每份申请都要收取575美元的申请费，这意味着仅在过去几个月美国移民局就从阿富汗人那里收取了约1150万美元。

美国移民局发言人维多利亚·帕尔默声称，他们已经培训了44名额外的工作人员，帮助解决申请激增的问题。而截至10月中旬，该机构只有6名工作人员负责该计划。她还表示，截至7月1日获批的100多人中，有些人仍在阿富汗，有些人已经到了第三国，她拒绝提供更多细节。

（海外网）

尼加拉瓜宣佈 退出美洲國家組織

综合半岛电视台、《华盛顿邮报》消息，当地时间19日，尼加拉瓜政府宣布将退出美洲国家组织。

尼加拉瓜外交部长丹尼斯·蒙卡达在记者会上说，他已向美洲国家组织秘书长路易斯·阿尔马格罗发出了“公函”，称该组织对尼加拉瓜有“多次干预行为”。

据报导，该地区性组织指责尼加拉瓜总统丹尼尔·奥尔特加政府有镇压行为并操纵本月的选举。

报导称，美洲国家组织没有立即证实阿尔马格罗是否收到尼加拉瓜的信件，也未发表评论。

根据美洲国家组织的规定，尼加拉瓜

要退出该组织需要两年时间。
（央视新闻）

電話 : 021-6338139
021-63868348

分類廣告

HWANG PARABOLA

留在家里看衛視
中國60頻道、台灣、香港、印尼
黃氏，您可信賴的老字號！

0878 80363537, 0822 82278911

筋骨立 (JINGREAT)

純中藥防治腰膝蓋僵硬酸軟
增強腳力補鈣，防治骨質疏鬆。

081287762907, 6338867

模板支撐度不夠 “爆模” 新北捷運工地坍場3死2傷

台灣新北捷運三鶯線工地20日中午12時許發生橋墩灌漿倒塌事故，造成3名工人死亡、2人重傷。

綜合各媒體報導，新北捷運局稱，依照現場工程狀況，初步判斷是在施作橋墩柱頭版澆置時，因模板支撐度不夠，導致灌漿沖出模板，工程隨之塌陷，俗稱“爆模”。

據悉，事件發生時，工人們正進行橋墩灌漿工程，現場搭滿鷹架。

新北市捷運工程局表示，疑似因模

板爆裂導致施工人員墜落至地面，施工場所已勒令停工，將對施工廠及監造單位依契約及相关規定究責，並提供家屬後續協助及慰問金。

捷運局表示，捷運三鶯線統包工程20日于三峽區佳興路佳福路口工區，進行橋墩柱頂版混凝土澆置作業時，疑似因模板爆裂，導致工人墜落至地面，相關人員均送醫急救中，現場災害無擴大之虞，已進行現場封鎖，加強警戒圈，並配合後續調查。



捷運局強調，目前施工場所已勒令停工，經確實查驗安全無虞情況下才會復工，後續將對施工廠及監造單位依契約及相关規定規定究責。

據了解，捷運三鶯線為新北市第一條自造捷運，今年4月在興建三峽河段捷運工程時也曾發生工安意外，因司機操作不當，造成吊車重心不穩側翻，所幸未造成人員傷亡。市長侯友宜當時便強調，三鶯線施工過程危險性高，稍有不慎就會造成嚴重的工安事件，要求相關單位徹底檢討，防范意外再度發生。

市長勒令停工調查

新北市長侯友宜趕抵現場，當場勒令停工調查，無法確認工安無虞前不會復工，並追究相關人員責任；三鶯線年底完工目標恐將受影響。

劳动部职业安署北区职业安全卫生中心主任朱金龙表示，经现场劳检，确认是模板支撑强度不足，造成倒塌，施工人才跟着摔落地面，分别对荣工工程及下游承包厂商各处以最高罚卅万元、勒令停工外，送地检署追究法律责任。

警方依涉嫌过失致死等罪嫌，带回工地现场工程及灌浆负责人了解事故原因，实际涉案对象仍待厘清。新北地检署已组成专案小组调查事故责任。

事发当时，工地捷运桥墩执行灌浆作业，五名作业员一人手持灌浆管，四人将从管内输出的混凝土抹平，预计灌浆共二四〇方（五五二吨），不料，正



灌到桥墩驻头顶板阶段时，一侧顶板突然坍塌，五名作业员闪避不及，四人从高空摔落地面，一人卡在高空鹰架上。

警消到场救出悬挂在高空的作业员与另摔落在地的4人分别送往板桥亚东、土城长庚、中和双和及三峡恩主公等医院。其中，郑松男（57岁）、林进兴（61岁）及泰籍移工加卡林（47岁）三人送医后宣告不治。吴明义（47岁）左小腿骨骨折，另名泰籍移工诺朋（47岁）左大腿骨折。

美國青年鎗殺2人被判無罪 引發全美多地抗議

當地時間19日，美國基諾沙槍擊案被告凱爾·里滕豪斯（Kyle Rittenhouse）被法院宣判無罪，里滕豪斯當庭獲釋。此次判決引發全美多地民眾抗議，俄勒岡州波特蘭市的抗議甚至演變成騷亂。

據福克斯新聞網報導，在里滕豪斯被宣判無罪後，全美各地抗議者走上街頭，表達他們對此案判決的不滿。俄勒岡州波特蘭市警方19日晚間宣布，該市中心發生騷亂，抗議者砸碎窗戶、破壞城市公共設施，還向警方投擲物品。當地執法人員警告抗議人群，如果不自行解散，可能會導致逮捕、噴射胡椒噴霧等。

波特蘭警察局長查克·洛維爾（Chuck Lovell）19日早些時候表示，他會視現場情況考慮向其他執法機構尋求幫助。

2020年8月，基諾沙市警察開槍擊傷黑人男子雅各布·布萊克，引發當地抗議示威活動。時年17歲的里滕豪斯被控在同年8月25日的抗議示威活動中開



槍造成2人死亡、1人受傷。美國檢方隨後對里滕豪斯提出包括一級謀殺罪在內的5項罪名指控。

昨日（19日），由12人組成的陪審團經過商議後達成一致，裁決里滕豪斯

被控所有5項罪名均不成立，滕豪斯當庭被釋放。基諾沙市槍擊案的審理在美國備受關注，引發有關槍支權利和自衛界限的激烈辯論。

（海外網）



印度南部遭洪水侵襲 至少17死逾百人失蹤

印度南部安得拉邦周六（20日）遭洪水侵襲，至少17人死亡、逾百人失蹤。

三輛巴士在安得拉邦被洪水沖走，救援隊拉出了十幾具屍體。據媒體The NewsMinute報導，至少還有18人仍失蹤。

分析人士說，整個南亞地區不可預測的極端天氣是由氣候變化驅動的，而筑壩、砍伐森林和過度

開發又加劇了這種情況。自10月以來，印度在暴雨引發洪水和山體滑坡後已有數十人死亡，該國氣象局表示，預計周六南部幾個地區將出現更多的暴雨。

喀拉拉邦上個月的暴雨導致至少42人喪生。該邦當局周五因大雨停止人們進入薩巴里瑪拉，即印度教最神聖的聖地之一。

（早報）



汽車被燒・警方鳴槍 荷蘭反防疫抗議釀騷亂7傷

荷蘭西部港口城市鹿特丹11月19日舉行的反防疫措施抗議演變為暴力衝突，已造成至少7人受傷。

騷亂者點燃了數輛汽車，警方在驅散中開槍。

據法新社和路透社11月19日報導，當日鹿特丹市舉行示威，抗議防疫措施尤其是對未接種疫苗者的限制計劃。抗議後爆發了騷亂，抗議者點燃汽車，向警察投擲石塊，而警方動用了水炮車。

警方發言人帕特里西婭·韋塞爾斯（Patricia Wessels）對路透社表示，“我們鳴槍示警，也直接開槍了，因為情況危及生命。”她還說，警方目前知道至少有兩人受傷，可能是鳴槍示警造成的。

據荷蘭公共廣播公司（NOS）20日報導，截至目前至少有7人在騷亂中受傷，包括警察和一名記

者；警方已經逮捕了至少20人，被捕人數可能會增加。

鹿特丹市長艾哈邁德·阿布塔利布（Ahmed Aboutaleb）譴責此次騷亂是“暴力的狂歡”。荷蘭警察協會的科恩·西默爾斯（Koen Simmers）稱鹿特丹騷亂的景象“很可怕”，並認為騷亂與示威无关。

荷蘭近期疫情形勢惡化，19日新增2.1萬例新冠確診病例。荷蘭政府正在考慮實施新的限制措施，禁止未接種疫苗者進入餐館和酒吧等場所。鹿特丹19日舉行的抗議主要就是針對該計劃。

荷蘭曾多次出現反對防疫限制措施的抗議。本月12日荷蘭政府宣布新的防疫措施後，在位於海牙的司法部外示威者和警方發生了衝突。（澎湃新聞）

被指為伊朗當間諺 以防長家政人員被捕

近日，以色列指控該國國防部長本尼·甘茨（Benny Gantz）家中的一名工作人員和與伊朗有關的黑客從事間諜活動。這名男子名叫奧姆里·戈倫（Omri Goren），曾四次入獄，目前在甘茨家中擔任清潔工和看門人。

據《衛報》11月18日報導，在戈倫被捕後，以色列當局被質疑是否徹底調查了該國領導人身邊工作人員的身份背景。以色列國家安全局表示，他們正在審查相關的背景調查程序。同時，以色列國家安全局透露了有關案件的細節：戈倫在當地媒體上看到了有關一個名叫“黑影”的黑客組織的報

（澎湃新聞）



國際刑事法院 暫停對菲掃毒行動調查

綜合路透社、彭博社消息，當地時間19日，國際刑事法院（ICC）首席檢察官卡里姆·汗表示，將暫停對菲律賓總統杜特爾特在菲律賓發起的掃毒行動的調查。

國際刑事法院方面提供的相關文件顯示，國際刑事法院檢察官辦公室於18日通知預審分庭暫停調查，並表示將繼續研究相關案件以評估恢復調查的必要性。

菲總統杜特爾特2016年6月執政以來，在國內強力打击毒品犯罪，大約12萬涉毒人員遭逮捕，數千名涉毒人員在扫毒行動中死亡。

2018年2月，國際刑事法院通知菲律賓政府，將對杜特爾特領導的打击毒品犯罪行動是否有違反人權行為展開“初步調查”。當年3月，菲律賓外交部把正式退出國際刑事法院的決定以書面方式通知聯合國。2019年3月，菲律賓正式退出國際刑事法院。

（央視新聞）



國際刑事法院 暫停對菲掃毒行動調查

綜合路透社、彭博社消息，當地時間19日，國際刑事法院（ICC）首席檢察官卡里姆·汗表示，將暫停對菲律賓總統杜特爾特在菲律賓發起的掃毒行動的調查。

國際刑事法院方面提供的相關文件顯示，國際刑事法院檢察官辦公室於18日通知預審分庭暫停調查，並表示將繼續研究相關案件以評估恢復調查的必要性。

菲總統杜特爾特2016年6月執政以來，在國內強力打击毒品犯罪，大約12萬涉毒人員遭逮捕，數千名涉毒人員在扫毒行動中死亡。

2018年2月，國際刑事法院通知菲律賓政府，將對杜特爾特領導的打击毒品犯罪行動是否有違反人權行為展開“初步調查”。當年3月，菲律賓外交部把正式退出國際刑事法院的決定以書面方式通知聯合國。2019年3月，菲律賓正式退出國際刑事法院。

（央視新聞）



中非貿易總體平衡 中國：未刻意追求順差

中国商务部副部长钱克明17日就中非贸易不平衡问题说，从长期的视角看，中非贸易总体上是平衡的。他强调，中国一直是想把促进中非贸易平衡发展作为目标，从来没有刻意追求对非洲贸易顺差。

根据澎湃新闻报导，在国新办举行的中非合作论坛第八届部长级会议经贸工作发布会上，有媒体提到，很多非洲国家表示对中非贸易不平衡的问题感到担忧，中方对此有何考虑？会采取哪些解决措施？

钱克明说，2000年至今，中国累计自非洲进口1.2万亿美元，对非出口1.27万亿美元，大数都是1.2万亿美元。这几年也是这样，大体中非贸易每年2000亿美元，中方进口1000亿美元，出口1000亿美元左右，长期看是平衡的，总体看也是平衡的。

“当然也有一些年份，我们出口多一点，有些年份我们进口多一点。有时顺差，有时逆差。对于有些国家，我们可能长期保持著逆差，对有些国家我们可能长期保持著顺差，所以国家之间可能在有些年份不平衡，但是总体上，长期上应该是平衡的。”钱克明称。



澳門舉辦“消費嘉年華” 促進社區消費

由澳门特区政府经济及科技发展局、澳门北区工商联合会联合举办的澳门“第十四届北区消费嘉年华”，20日在佑汉街市公园正式启动。活动旨在促进社区消费、支持中小企业发展。

据香港中通社报导，澳门经济及科技发展局局长戴建业在启动仪式上致辞时说，特区政府一直关注地区商户的发展情况，持续推进各项扶助中小企业、提振经济的措施。日前与商会合作，把“特色店计划”扩展至北区，吸引居民及游客深入社区探店寻味，刺激区内消



應對原油價格高漲影響 日本討論釋放國家石油儲備

据日本时事通信社报导，日本首相岸田文雄11月20日在松山市视察时表示，为了应对原油价格高涨的影响，正在就释放国家石油储备展开讨论。

按照日本石油储备法，仅允许在战争引发的供给不足和发生自然

灾害等情况下释放石油储备，并不包含油价上涨的情况。

此外，据《朝日新闻》报导，日本曾在海湾战争和3·11日本大地震期间释放民间机构石油储备，迄今为止还没有释放国家石油储备的先例。（央视新闻）

港口擁堵·貨物短缺 美企要直接去中國拿貨

近一段时间来，美国深陷供应链危机，多个港口存在严重的拥堵问题，由此引发的物资短缺让美国企业，特别是小企业叫苦不迭。一些美国小企业主表示，为确保足够的库存，他们将直接去中国工厂拿货。

美国全国广播公司（NBC）18日报导称，美国的供应链问题导致宠物食品、圣诞树、卫生纸、婴儿用品等出现短缺。像沃尔玛、家得宝这样的大型零售商，已经通过私人货运工具来保证供货。例如，豆豆娃（Beanie Babies）的制造商就绕过了拥堵的港口，动用150架包机将所需的毛绒玩具产品从中国运到了美国。报导称，这些解决方案花费昂贵，小企业很难负担得起。

“我们现在做的是下一个更大的订单，直接将货物（从中国）带到我们的仓库。”一位小企业主直言。报导称，为确保有足够的产品，美国的小企业不得不发挥创造力，尽可能地减少延误。在某些情况下，他们将会直接去中国工厂拿订单。另一方面，这也使得企业为了绕过港口拥堵，在美国开辟自己的仓库。

Pish Posh Baby是新泽西一家婴儿用品店，过去常常到中国取货。以前他们这么做是为了节约成本，因为厂商有时会直接从其工厂提货的商家一些折扣。但由于目前美国的供应链堵塞问题，他们到中国去的目的已经和以前不同了。

“现在很多时候，厂商没有足够的利润来提供折扣，所以我们去中国只是为了拿到产品。我们不是为了省钱，我们（去中国拿货）变得更加频繁。”该公司的首席运营官查理·伯恩鲍姆表示，通过自提货物，公司已经能够对分销有更多的控制，可以更



快地将商品送到客户手里。现在正在做的是下一个更大的订单，直接把货拿到自己的仓库。

不止Pish Posh Baby，拥有多个品牌的美国玩具公司Kids2也感受到了供应链危机带来的压力。该公司首席执行官瑞安·冈尼格尔表示，零售商希望直接从中国工厂提货的需求有所增加，共有10家大型零售商向他提出了类似要求。

“零售商正在寻找像我们这样的大公司，帮助他们解决一些供应链难题。”冈尼格尔很早就看到了事态的走向，幸运的是，在供应链问题出现之前，他的公司已经在中国有了坚实的基础。这也使得冈尼格尔的公司能够有时间应对（供应链问题）并且抓住更多的机会。他也表示，即便有了准备，如果自己的库存用完了，也需要大约六个月的时间来替换。即使公司能够从中国直接获得产品，并且负

担得到起美国的运费，美国港口仍有积压的产品。一旦港口的船舶能够停靠并卸下货运集装箱，这些集装箱要在港口的处理中心排成长队，等待贴标签并由托运人提货。

美国电动自行车公司Lectric的首席执行官利瓦伊·康洛也表示，这一过程现在可能需要几周时间，而不是几天。特别是在2月和3月延误最严重的时候，从货物到达港口的那一刻算起，需要五到六周的时间才能到公司。“洛杉矶的第三方物流和配送中心目前已经无法使用。他们没有足够的渠道把货物运出去。”康洛说道。

报导最后指出，美国小企业为保持库存和满足需求所采取的“戏剧性”措施表明，供应链危机给零售商带来巨大压力。正如伯恩鲍姆所说，“从采购货物到把产品送到美国客户手中，一路都有问题”。

（海外网）

拖欠至少3個月 塔利班支付阿富汗公僕工資

阿富汗塔利班政府称将从上周六（20日）开始，支付政府工作人员逾期未付的工资。

数以千计的阿富汗政府工作人员被拖欠至少三个月的工资，这是自塔利班于8月接管该国以来面临的众多危机之一。

塔利班发言人穆贾希德当天发推文说：“财政部说，从今天开始，所有政府工作人员和职员过去三个月的工资将全部支付。”目前还不清楚支付工资的资金将来自何处。

财政部发言人艾哈迈德·瓦利·哈克马尔当天在新闻发布会上说。当局将从8月23日开始的期间支付工资，并补充说，一些政府雇员甚至将获得塔利班上台前一个月的工资；付款将通过该国的银行系统进行，哈克马尔说，自前政府倒台以来，银行系统没有“瘫痪”。他说：“它只是需要时间来正常运作。”

政府雇员仍将无法获得他们的全额工资。甚至在去年8月塔利班夺取控



制权之前，许多公共部门的工作人员就表示，他们已经有几个星期没有拿到工资了。塔利班掌权后，停放在美国和欧洲的数十亿美元的阿富汗政府资金被冻结。外国政府不愿意直接向塔利班领导的政府提供资金，以帮助履行支付工人工资等财政承诺。全球金

融机构也已经停止资助。德国和荷兰特使周四与塔利班官员在喀布尔举行会议后，他们表示愿意探讨通过国际组织直接支付卫生和教育部门的工作人员。目前还不清楚塔利班周六的声明是否与此有关。

（早报）

因為在中國市場遭遇虧損？韓企高管連發“厭共言論”引爭議

据韩联社19日报导，韩国新世界集团副会长郑容镇最近在其个人社交媒体账户上接连发表“讨厌共产党”的帖子，引发不小的争议。报导称，郑容镇的做法引起新世界集团内部忧虑。该集团子公司新世界国际已在中国发展，旗下免税店的多数客户为中国人。

郑容镇于15日上传带“我讨厌共产党”话题标签的文章，17日和18日也发文表达“厌共情绪”。19日，郑容镇又晒出担心其涉共言论“损害股东利益、引发消费者反感”的新闻报导截图，发帖暗示自己将继续上述行为。

韩国SBS电视台报导称，郑容镇个人社交媒体的关注人数多达70万，其连日来表达“厌共情绪”有些不同寻常。对其做法，有各种分析和猜测。有的认为，郑此举是为了吸引粉丝注意，有的认为这是出于政治目的，还有的认为是对新世界公司在共产党国家事业不顺发泄不满。

韩国《朝鲜日报》称，对于郑容镇而言，中国市场是其教训惨痛的滑铁卢之地。新世界旗下的易买得超市1997年进入中国发展，但此后持续亏损，最终于2017年撤资了事。2018年郑容镇公



开宣称，“要以中国市场失败的刻骨铭心教训为反面教材，今后在没有各种限制的发达国家展开事业”。

SBS电视台称，有专家指出，作为大公司副总裁，其是否喜欢共产党虽然是个人自由，但如果其言行对公司股东和职员、消费者造成损害，那就不仅仅是言论自由问题了，特别对于类似新世界这样直接与消费者面对面接触的商业企业更是如此。

韩国CXO研究所所长吴日善表示，商业企业如果持续发生争议性事件可能对大众消费心理甚至投资者的投资心理产生影响，企业高层在敏感议题

上应该谨言慎行。有观点认为，不排除韩国国内消费者会对易买得产生反感，如果中国、越南等社会主义国家也因此开始相关抵制活动，可能对新世界集团业绩造成打击，这对公司绝非好消息。

《朝鲜日报》19日称，虽然郑容镇表现出自己未来将继续发表类似言论的姿态，但网上已经有不少韩国网民指出郑容镇此举可能导致新世界集团在华被抵制。此外，这也不是郑容镇首次发表带有政治倾向的争议性言论。他今年5月在社交媒体上发表被认为映射文在寅总统的文字，引发不小的争议。（环球时报）



英超利物浦橫掃 終結阿森納不敗

2021-2022赛季英超联赛第12轮焦点战展开角逐，利物浦主场4-0横扫阿森纳，迎来近三轮首胜，并在联赛积分榜上重返前三。

马内第39分钟接阿诺德任意球传中头槌破门帮助利物浦先拔头筹，若塔第52分钟利用阿森纳回传失误帮助利物浦扩大领先优势，马内第73分钟无私助攻萨拉赫破门帮助利物浦提前锁定胜局。此役过后，阿森纳连续8轮联赛不败纪录被终结。

利物浦在本场比赛中，范迪克领衔后防线，张伯伦面对旧主，马内火线复出与萨拉赫和若塔组成锋线三叉戟；阿森纳方面，日本后卫富安健洋首发登场，天才史密斯-罗坐镇中场，奥巴梅扬火线复出搭档拉卡泽特摧城拔寨。

第4分钟，蒂亚戈分球，萨拉赫禁区弧顶右侧低射脚偏出右门柱。

第29分钟，阿诺德禁区右侧传中被防守球员抢到第一点，蒂亚戈点球点左侧抽射被拉姆斯代尔扑出，随后马内连续两次

补射均被拉姆斯代尔化解。

第30分钟，史密斯-罗直塞，奥巴梅扬再横传，拉卡泽特推射破门，但裁判示意越位在先进球无效。

利物浦迎近三轮首胜

由于马内和富安健洋在第33分钟时争抢空中球双双倒地，进而引起阿森纳主帅阿尔特塔和利物浦主帅克洛普在场边发生激烈争吵，幸好双方工作人员将两人隔开，随后当值主裁奥利弗各打五十大板，对两位教练出示黄牌警告。

第39分钟，利物浦取得领先，阿诺德前场右路任意球传中，马内后点头球攻门，皮球弹地后窜入网窝，1-0！

上半场结束时，利物浦凭藉著马内的进球以1-0领先阿森纳进入中场休息。

下半场开战到第52分钟，利物浦扩大领先优势，塔瓦雷斯断球成功后回传出现低级失误，若塔获得球权后晃过阿森纳两名防守球员，又摆脱拉姆斯代尔，小禁区前射空门入网，2-0！

第58分钟时，萨拉赫禁区右侧横传，若塔单刀面对拉姆斯代尔却趟球过大，两名球员撞在一起，利物浦错失锁定胜局良机。

阿森纳在第67分钟，用厄德高替下拉卡泽特。

利物浦随后在第73分钟锁定胜局，蒂亚戈头球摆渡，马内获得单刀机会后长驱直入，并在小禁区左侧面对拉姆斯代尔横传中路，萨拉赫门前射空门入网，3-0！

萨拉赫结束连续三场比赛进球荒，收获本赛季英超第11球，继续领跑联赛射手榜，这也是他各项赛事第16球。

利物浦在第76分钟，用南野拓实和亨德森分别替下若塔和张伯伦。

第77分钟，萨拉赫直传，阿诺德禁区右侧横传，刚刚替补出场的南野拓实后点轻松推射空门入网，利物浦4-0领先。南野拓实场上第一次触球便完成破门，这是他本赛季英超首球，各项赛事第4球。

最终，利物浦主场4-0横扫阿森纳，迎来近三轮首胜。（东方网）

中國官媒總編轉發彭帥近照



中国官媒《环球时报》总编辑胡锡进20日用英文在推特上转发中国网球女运动员彭帅近况及其近照，并称通过自己的消息来源确认，这些照片的确是彭帅目前的状态，并说彭帅很快就会出现在公众面前。

胡锡进还说，彭帅过去几天都自由地呆在自己家里，不想被打扰。她很快就会出现在一些活动中。

胡锡进转发的推文，是央视旗下中国环球电视网（CGTN）记者沈诗伟昨天在个人推特上用英文发出的内容。沈诗伟在推文中说，这是彭帅微信的最新动态，并附上彭帅在房间里独自抱著玩偶的三张照片，以及她“祝周末愉快”的留言。沈诗伟称这则动态是由彭帅的好友分享。

砲兵來勢洶洶 紅軍但求不敗

上轮联赛被西哈姆（West Ham）终结了本季首10场联赛不败战绩后，“红军”利物浦（Liverpool）21日晨（新加坡时间）必竭力争取反弹。

然而，红军最近却遭遇“国际赛病毒”，本仗或有多达八名球员缺席，主战状态回勇的“炮兵”阿申纳（Arsenal）没有必胜的把握。

在进入国际赛期之前，利物浦已有不少伤兵，前锋菲尔米诺（Firmino）、中场米尔纳（Milner）、凯塔（Keita）、埃利奥特（Elliott）和、柯蒂斯·琼斯（Curtis Jones），以及中卫乔·戈麦斯（Joe Gomez）都已入住伤兵营，而在国际赛期间，队长亨德森（Henderson）、前锋马内（Mane）和边卫罗伯逊（Robertson）也传出了伤情，让主帅克洛普（Klopp）伤透脑筋。



中國女足
迎來首位本土女主帥



有“铿锵玫瑰”之称的中国女足首次有前球员接过球队教鞭，55岁的水庆霞将于12月中旬吹响女足集结号，率队备战明年1月展开的女足亚洲杯暨2023年女足世界杯外围赛。水庆霞这次上任将创下多项纪录，不仅是中国女足首位本土女性主教练，更是中国女足史上首位“96黄金一代”出身的主教练。这位低调务实的老兵，表示要谱写新传。她誓言：“要做就要做到最好，我不会辜负大家的信任。”（早报）



印尼羽毛球英雄 Verawaty Fadjriin與世長辭

（雅加达讯）印尼羽毛球传奇人物 Verawaty Fajrin 逝世。这个悲伤的消息首先由羽毛球传奇人物 Erma Sulistianingsih 和她的丈夫 Andi Zamzami 通过社交媒体上传。

Verawaty Fajrin 于 2021 年 11 月 21 日上午 06:58 在雅加达 Dharmais 医院平静地去世，享年 64 岁。直到生命的尽头，她留下丈夫 Fadjriansyah Bidoein、一个孩子 Fidyandini 和两个孙子。

国营企业部长雅立多斯对 Verawaty Fajrin 的逝世，表示深切哀悼。

雅立多斯于 11 月 21 日（周日）在雅加达通过书面信息指出，“我对印尼羽毛球传奇人物 Verawaty Fajrin 的逝世表示最深切的哀悼。

雅立多斯记得今年 9 月 22 日与 BNI 总裁 Royke Tumilaar 探望在雅加达 Dharmais 医院接受治疗患有肺癌 Verawaty Fajrin，她是 1980 年羽毛球世界冠军。雅立多斯建议 Verawaty 集中精力恢复健康，这样她就可以恢复打网球，这是她每天早上做的一项运动。

Verawaty Fajrin 是雅立多斯信任的传奇人物之一，在担任 2018 年亚运会（INASGOC）首席执行员期间，在 8 月 17 日印尼独立纪念活动间隙将 2018 年亚运会火炬在独立宫移交给佐科威总统。当时，2018 年雅加达-巨港亚运会开幕前一天，Verawaty 和 16 名前国家运动员是独立宫的特邀嘉宾。

根据计划，Verawaty 的尸体于周日下午从雅加达东区 Cipayang Kayling DKI Cipayung, Jl. Durian Blok T 1 No 23 RT 01 / 08 的住家到雅加达南区的 Tanah Kusir 墓园安葬。

1957 年 10 月 1 日出生于雅加达的印尼羽毛球传奇 Verawaty，在 1980 年雅加达世锦赛上成功夺冠。她在决赛中以 11-1、11-3 击败搭档伊万娜·莉伊成为冠军。

一年前，Verawaty 与 Imelda 一起以 15-3、10-15、15-5 击败日本选手德田敦子/高田美纪子后，还赢得了 1979 年全英冠军。她们也成为继 1968 年米纳尔尼/雷特诺·库斯蒂亚之后在全英赛上取得成功的第二对印度尼西亚女双。Verawaty 与 Imelda 一起赢得了 1981 年马尼拉东南亚运动会金牌。

1978 年第八届曼谷亚运会，Verawaty 与 Imelda 一起成功夺得金牌。她们在决赛中击败了中国选手 Chiu Yu Fang/Cheng Hui Ming。此前，他们还赢得了 1978 年丹麦公开赛的冠军。

除此之外，Verawaty 还与 Eddy Hartono 一起为印尼赢得了 1989 年的苏迪曼杯。他们以 18-13、15-3 战胜韩国选手 Park Joo-bong/Chung Myung-hee。印尼羽毛球英雄 Verawaty 一路好走。



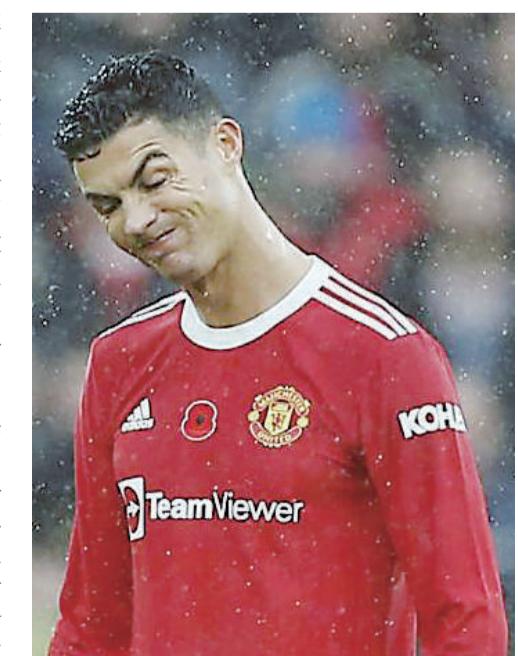
的热身赛、资格赛和青少年冠军赛等。赛事主办地墨尔本公园历经十年的改建，也将在明年澳网前完成最后阶段工作，新的

场馆、餐饮区、媒体工作间和转播间都将在 2022 年赛事期间投入使用。澳网正赛将从明年 1 月 17 日持续到 30 日。（央视新闻）

拉涅里：帥羅不是麻煩

经历了国家队比赛窗口后，“红魔”曼联（Man United）20日将在英超客场对阵沃特福德（Watford）。红魔超级球星“帅罗”罗纳尔多（Ronaldo）近来在球会和国家队处境都不尽如人意，沃特福德主帅拉涅里（Ranieri）赛前开玩笑说道：“把罗纳尔多给我吧，我让他每分钟都上场！”

曼联在一个月前 0 比 5 惨败给利物浦（Liverpool）后就一直没有完全走出低谷，之后三场比赛一胜一平一负，他们在欧冠联赛中 2 比 2 踢和意甲球队亚特兰大（Atalanta），没能提前出线。之后在英超中 0 比 2 输给同城死敌曼城（Man City）。（早报）





中國駐印尼大使館與新疆維吾爾自治區政府共同舉辦“新疆是個好地方”視頻交流會



肖大使致辭。

賽義德主席致辭。

托乎提·亞克夫致辭。

納加穆丁副主席致辭。

中国驻印尼大使馆和新疆维吾尔自治区政府11月18日联合举办“新疆是个好地方”视频交流会。新疆维吾尔自治区人大常委会副主任托乎提·亚克夫、自治区政协副主席努热木·斯玛依汗，中国驻印尼大使肖千，印尼地方代表理事会副主席纳加穆丁、伊斯兰教士联合会总主席赛义德出席。中国驻泗水、棉兰、登巴萨总领馆，印尼政府、政党、地方、智库、高校等各界代表参加。

(一) 中国驻印尼大使肖千、自治区人大常委会副主任托乎提·亚克夫、印尼地方代表理事会副主席纳加穆丁、印尼伊斯兰教士联合会总主席赛义德分别致辞。

(一) 肖大使表示，中国和印尼是好邻居、好朋友、好伙伴。疫情发生以来，两国守望相助，携手抗疫，谱写两国友好新篇章，两国全面战略伙伴关系快速发展。两国政治互信达到新高度，贸合作逆势增长。疫苗合作成为两国关系亮点，中印尼疫苗合作一直走在地区国家前列。

新疆是中国的一个民族区域自治地方，历来就是多民族聚居、多种文化和宗教并存。过去几十年，新疆经

济社会发展取得巨大成就，民族宗教文化事业繁荣发展，同时也深受分裂主义、极端主义、暴恐活动之害。新疆依法果断采取严密防范和严厉打击措施，最大限度保障广大人民群众的基本人权免受恐怖主义和极端主义的侵害。涉疆问题本质是反分裂、反暴恐、去极端化问题，根本不是人权、民族、宗教问题。少数西方国家精心炮制涉疆谎言，目的是误导国际社会、遏制中国发展。

中国与印尼同为发展中国家，都有被西方殖民掠夺的历史遭遇。双方应在反恐、反分裂问题上相互坚定支持，在国际地区事务中密切协调配合，共同捍卫国家主权安全和发展中国家共同利益。

(二) 自治区人大常委会副主任托乎提·亚克夫表示，新疆地处中国的西北边陲，历来是多民族聚居、多文化交汇、多宗教并存的地区。中共十八大以来，在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下，新疆维吾尔自治区将人民对美好生活的向往作为奋斗目标，推动新疆经济社会发展和民生改善取得了前所未有的成就，各族群众的获得感、幸福感、安全感不断

增强。

当前，国际上包括印尼在内的越来越多的有识之士，愈发看清了美国和西方一些国家反华势力的卑劣行径和险恶用心，纷纷为新疆仗义执言。许多印尼人士访问新疆后公开表示，看到新疆政府尽最大努力维护稳定，促进各民族生活安康，关于中国新疆维吾尔族和其他少数民族的穆斯林遭受迫害的新闻并不属实。这些理性声音、正义力量令人钦佩，充分说明了国际社会的人心向背。

(三) 印尼地方代表理事会副主席纳加穆丁表示，我曾经听过一首歌《新疆是个好地方》，讲述新疆风景美丽，各族人民和谐相处。新疆位于



中国西北边境，长期以来是多民族聚居地，多种文化和宗教共存。新疆曾经是古代丝绸之路的重要节点，是东西方文明交流的重要通道。今天，新疆已成为中国西部大开发和“一带一路”倡议下丝绸之路经济带的核心区域，创新发展令人瞩目。中国政府对新疆地区的建设让我印象深刻。

这真是一项伟大的工作，印尼应该向中国学习。中国政府在与绝对贫困作斗争的同时，当地政府还通过提供更多就业机会来增加各族人民的收入，改善了他们的生活。我也相信，今天当地人民的教育、医疗、社会保障等基本需求都得到了保障。新疆人民走出了一条法治、团结、稳定、文化繁荣、共同富裕的高质量发展道路。

(四) 印尼伊斯兰教士联合会总主席赛义德表示，伊斯兰教士联合会多次到中国新疆参访，会见当地伊斯兰长老和宗教人士，他们中部分人从沙特阿拉伯和埃及毕业的，能流利地使用阿拉伯语。不管在新疆还是中国

其他地区，我们都没有看到对宗教活动的禁令。

这符合中国宪法关于人民宗教信仰自由的规定。我们去过当地穆斯林的宗教场所，对于所有上述宗教场所，中国都采取包括给清真寺管理人员发工资等措施给予支持。中国政府维护和装修古老的有历史的清真寺，保护古墓等历史胜地。新疆此前较中国其他省稍显落后，现因中国政府通过培训等扶贫工作给予最大程度帮扶，新疆已成为世界主要棉花产地之一。

二、自治区教培中心毕业学员、宗教界、妇女、文化传承工作者等基层群众代表现场连线，从个人视角展示新疆人民的美好生活。

三、来自媒体、智库、高校等各界参会嘉宾在发言中表答问交流。参会嘉宾在发言中表示，本次交流会加深了他们对新疆的了解，希望进一步加强交流，促进两国友好。

陳德海秘書長出席 “2021年中國—東盟職業教育能力建設培訓”開班儀式



陈德海秘书长致辞。



陶洪建巡视员致辞。



王永利秘书长致辞。



陈善意公参致辞。



苏亚德参赞致辞。



王晖校长致辞。

由中国—东盟中心和中国教育国际交流协会共同主办的“2021年中国—东盟职业教育能力建设培训”11月18日下午顺利开幕。中国—东盟中心秘书长陈德海、中国教育部国际合作与交流司一级巡视员陶洪建、中国教育国际交流协会秘书长王永利、泰国驻华使馆教育科技公使衔参赞陈善意、印度尼西亚驻华使馆教育文化参赞苏亚德、深圳信息职业技术学院院长王晖等在线出席开幕式并致辞。

陈德海秘书长表示，2021年是中国—东盟对话关系建立30周年。30年来，双方携手同行、相互支持，促进各自经济增长和社会进步，推动东亚地区繁荣与稳定，为双方20亿民众带来了实实在在的利益。中国拥有全球最大的网络零售市场。东盟目前是中国第九大跨境电商贸易伙伴。双方合作基础良好，前景广阔。此次培训旨在为来自中国和东盟的职业院校和有关企业搭建平台，围绕电商产教

融合、跨境电商合作等热点问题分享经验。作为中国和东盟十国共同成立的政府间国际组织，中国—东盟中心愿与有关各方一道，持续推动双方职业教育交流合作，为服务经济社会发展和促进民心相通做出不懈努力。

王永利秘书长指出，中国与东盟各国积极分享通过职业教育减贫脱贫、拉动就业、促进产业转型升级的经验和做法，共同建设职业教育合作高地。跨境电商已成为拉动中国与东盟贸易发展的新引擎，本次培训聚焦电子商务技术与应用，将助力中国—东盟电商合作蓬勃发展。

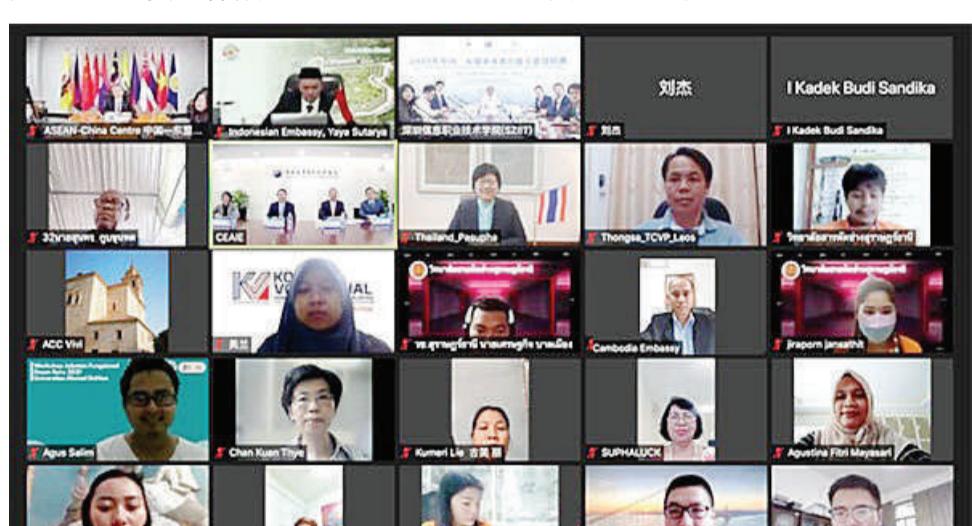
陈善意公参认为，当前世界经济数字化转型加速，大数据、区块链、人工智能等前沿科技的变革对职业教育的发展提出了新的要求。为此，她提出提升创新技能和“软技能”水平，抓住小微企业和初创企业市场发展趋势，加强学校、企业、政府、行业间的交流与合作等三点建议。

苏亚德参赞希望参加此次培训的教育工作者们积极学习中国职业教育发展战略和经验，推广和分享电商领域技能培训成果，互学互鉴，并将所

学内容应用于本国职业教育领域的发展，进一步推进中国—东盟职业教育交流与合作。

王晖校长对中国—东盟中心和中国教育国际交流协会对深圳信息职业技术学院承办此次培训的信任及支持表示衷心感谢。希望能与东盟各国相关机构一道，推动亚洲职业教育的发展，不断加强多边交流与合作，促进优势互补，实现合作共赢。

(中国—东盟中心)



开班仪式与会者合影。



座谈会现场。

華僑大學“軒轅種子助學基金”獲助學生座談會舉行

胡璐代表我校感谢香港轩辕教育基金会的资助，希望获助同学自立自强，奋斗不息；爱心互助，薪火相传；刻苦学习，回报社会；同时希望获助同学发扬爱国奉献、用于担当、开放包容、追求卓越的华大精神，力争成为不负时代，不负韶华，不负党和人民殷切希望的新时代中国青年。

韩妙婷表示，基金会与华侨大学已合作10多年，希望这个资助计划能够帮助同学们克服困难，也希望能把“种子”精神传承，帮助更多的人。李钜林表示，“穷则独善其身，达则兼济天下”，他非常幸运能够见证祖国从富起来到强起来，希望同学们能够尽自己的努力做自己力所能及的事情，对得起自己、对得起社会。

获助学生纷纷感谢轩辕教育基金会的资助，五位学生代表从自身学习生活情况、未来的规划展开发言。现场的同学们与轩辕教育基金会进行深入地交流，同学们都表示收获满满。

据悉，华侨大学“轩辕种子助学基金”自2012年5月成立以来，已完成第一个资助周期，连续颁发了四年，共资助学生241人次，总金额达到72.3万元。2020年11月启动第二个资助周期，

華僑大學“軒轅種子助學基金”獲助學生座談會舉行

共资助50名2019级在校学生，连续资助三年。



参会人员合影。



提升免疫力的保健

了，虽慢走腿脚仍然感觉疲软无力。回到家接著上网看电视剧，稍吃晚餐后就上床睡觉，没听两首歌已入梦乡，直到清晨5点半。一身清爽什么头痛全消失！这种只靠体疗不吃药治愈头痛是我坚持的长期方法，提高自身免疫力。

其实我们也可联想到，山区乡居的人们如何即时医治突然袭击的病痛？医院千里之遥，乡间的保健部门也未必有什么好医生，更惶论设施。一有病时，多时都是让孩子刮痧、喝姜糖水，睡个觉就好了。近日听印佣常说用椰枣（kurma）的籽捣碎后冲水喝，可医好血小板问题，还说了她在楠榜（Lampung）家乡亲人的日前遇到的家族染疫实例。听话的亲属都医好，唯独不相信而拒吃的反而死了。我因此也叫她到印尼商店买两大盒椰枣，煮麦片时放入三五粒，据知对身体有益；我也把那籽在阳光下晒干，存进小袋里备用。我用的这印佣从18岁就到新加坡做了几年，她是中专毕业的懂英文会辅导小学生学业深得新加坡雇主赞赏；在港又做十多年，能通粤语的虔诚穆斯林。

近接某校友来讯正打疫苗第三针，因为他是的士佬，搵食需要听政府的话。除非印尼政府要求，我应是不打什么第三针的。心想：「贪得意味」，打那么多针，置自己的免疫力在何处？我比较认同国际医疗专家认定的，与病毒共存。上世纪之前的天花、鼠疫、肺痨甚至至今的流感，又如此过来的？最重要还是自身免

疫力与平日坚持的积极保健。大家认为呢？

不久之前的疫情期间，曾多次看到不少富豪的猝死消息，那些一间又一间豪宅及一辆又一辆的名贵跑车的照片，告诉我们：任何人再富贵都敌不过病毒，忽然说走就走，什么都抛下带不走了。有钱又有何用？真是感慨叹息。近日新闻，看到印尼 Alfa Mart 大老板郭桂和（Djoko Susanto）又在西区建学校，这特大喜讯于国于民都是簇新正面的大好形象。也扭转了疫情的衰局面，给我们清新的感觉。这才是真正的富豪，值得尊敬的大老板，是全国华族的楷模、榜样！印尼最大报《Kompas》（罗盘报）有专题详述了郭桂和的历史，从民间中来，再回馈民间。我们需要更多这样的华族，更多地关注自己的国家，使印尼走向现代国际。

疫情严重期间，我们大家已经习惯每日在手机传递讯息。其实，有没有想过，手机讯息最好是各自把身边或所在那一区发生的，传递出去以互相交换？想起疫情之前，我在微信的大学群组，因各在中国天南地北，就因此了解到各地的疫情。更有交换当地的气候变化，南方已春暖花开，可四处赏花寻乐；但北方的还有冰冷感仍匿藏在家。还有原住甘肃的同学，突然传来她在舒畅游逛的照片，原来她飞到海南岛儿子买的别墅去避寒。于是七聊八侃的，谈起计划何时去几天小聚。这就是开心的手机讯息了，退休了嘛当然以玩乐为主。也有关心

我飞回印尼了还是仍逗留香港？又说等高铁通车，要到雅加达由我带队玩。疫情后，大家只能各在所处的地方避疫，就不聊了。

反观海外的手机讯息，每天都是传来传去，重复又重复，还充满假讯息，烦不胜烦。我几乎每天晚上查看时，删除了有一大半的讯息。不让它们过夜，以免塞爆手机记忆。何苦呢？一直传那些垃圾东西，久而久之，你个人都变垃圾了。都已七老八十了，应该学会为自己留多些快乐，除了经典老歌、古典或流行歌曲，可以令人喜悦外，也要注意别传那些凶残的、卑劣的视频。看了不但影响睡眠，也会影响心情，易减寿。什么断手断脚还能照顾谁并活下去等等，有什么意思？都已经只腿脚在棺材边儿了，还观看人家怎样活？唉呀，我就即时删除不看啰。我还想开心地活久些，看现代化是怎么一回事。

我们已经习惯在家厨房学煮食，近期我在网上学马来西亚一位华人厨娘的煲汤法。因为都是住在南洋一带，比较亲切并适合，从选购猪骨、猪肉，到所用的食材都最贴切。如非疫情，我们也已习惯到熟悉的菜馆享受，但不能外出又想依旧享美食，唯有想方设法了。特别是独居的我，有得去酒楼又挂念美食，怎么办？学来学去还是这位大马厨娘最令我口服心服了。据悉星洲日报都有专访她，实在是太受欢迎的缘故。羡慕马来西亚的传媒事业，不会忘记他们曾协助我们的印度尼西亚日报。学煮美肴让自己快乐生活，也可提升免疫力呵。愿共分享！

收笔之际，看到好友在手机线上，是「山口洋皇帝」的喜讯。因榴梿而对阎王说「不」的明证，让我极开心！

写文之前日早忽感觉偏头痛好烦，但因在家早已没有什么「看门口」的止痛药，唯有抹了点驱风油并按一按额头，想随后用热水冲tolak angin，却回想还是晚上才冲好睡觉。白天就喝杯咖啡并多饮水，再服500mg维他命C，活动多些也没事。到了夜晚也忘了喝那tolak angin，盖多一层被蒙头一睡到天亮。昨天已约老朋友到他住的汀九那边的酒店，他们下个月飞英国了。汀九那地方，我压根儿从未去过，只是每次到机场就会在车上看到。香港越来越多人飞英国移居，把自己的房屋卖个好价暂住酒店，也蛮划算。我几十年的老友，就这样一个又一个移民了，倍感寂寞也更想念快些返回故乡。为方便我搭的士往酒店，饮茶聊天后，遵从他们推介坐酒店环行小巴到荃湾。没想到落车点离巴士站有大段路，我只好硬著头皮步行往巴士站乘36号巴士。走完那路感觉自己真的老

在不破壞環境情況下發展經濟

— 鄭耀章（自由撰稿人）

隨著时代的演变经济与生态，两者必须平衡并驾齐驱同时前进。不能再有经济和生态的二分法，建设必须继续下去，环境也必须保持可持续。

现在不再是争论经济或生态之间应该优先考虑哪一个的时候了。原因是，如果两者都继续成为替罪羊，则永远找不到最佳解决方案，因为经济总是被认为更重要，而环境经常被低估了。

建设必须继续，但环境也必须保持可持续。如果有一方以不可砍伐森林或碳排放为由强行停止开发，这是不合适的。但是，如果开发时不考虑环境或同时牺牲环境与建设，也是不合适的。

因此，在每项建设和经济活动中始终强调环境或生态方面是很重要的。这就是必须实现不损害环境的经济发展理念的原因。那么，什么是不破坏环境的经济发展呢？

大转型的概念

目前，对自然资源仍然高度剥削的经济已不再适用，这是过时的旧方式。因此，必须立即进行重大改造，以达到平衡。停止对自然的破坏，同时为经济提供动力。这种转变可以理解为不破坏环境的经济发展理念。

在绿色经济的背景下，森林砍伐和环境破坏的速度越低，经济增长的质量就越高。经济质量高度依赖于生态质量。如果生态系统遭到破坏，将对生命产生重大影响，最终威胁到经济。

不破坏环境的经济发展并不意味着禁止砍伐一棵树，作为零砍伐森林的概念，砍伐森林并不意味着失去一棵树，而是以一个区域的形式考虑森林生态系统的丧失，并鼓励在发生损坏时进行修复或重新造林。

例如在建设道路的情况下。在考量经济背景下，修路是鼓励增长的步骤之一，因为它打开了通道，并降低了经济活动的成本。要修路，必须牺牲林地，但需要注意的是，需要考虑到开发造成的环境破坏的影响，努力恢复它们。这就是在不破坏环境的情况下零砍伐或开发的概念。

保护生态的政策

根据这一概念，印度尼西亚宪法即1945年宪法，也保障环境可持续性，以便更好地生存。1945年宪法规定，要利用自然资源促进人民普遍福利，必须努力维护和谐和平衡的环境能力，支持以综合政策进行的可持续发展，并考虑到当前和未来的子孙们生存的环境。

政府通过环境和林业部透过环境承载能力（D3TLH）的概念积极表达有利于环境的发展理念。这是为了预测由于人口增长速度和建设发展的速度而造成的高污染和环境破坏。关注承载能力和容量等生态能力是必然的发展。

国家发展规划署（Bappenas）引入了可持续发展的概念，即低碳发展概念。低碳发展是一项发展政策，其计划和实施以低温室气体排放实现经济增长的政策。

宪法和其中一些政策当然非常适合经济发展而不破坏环境的概念，因为这才是印度尼西亚真正所需要的。

然而，事实上，政策的执行并不总是一致和有容易实现的承诺，以牺牲或损害环境、森林和自然的利益为代价的发展仍然时有发生。

经济发展和砍伐森林

根据环境和林业部林业规划和环境管理总局（PTKL）颁发的林区借用许可证（IPPKH）或林区交换（TMKH）的面积数据，在2014-2020年期间有117,106公顷土地用于采矿。

与此同时，非矿区的收费公路、公共道路、电信网络、电力网络、油气、地热等形式的用地仅14,410公顷，不到非矿区建设用地总量的10%。这一事实清楚地说明了发展中绿色

承诺的不一致和缺乏。

不仅如此，可持续民间社会基金会还发现了开发森林的重大威胁。2021年1月，在巴布亚、中加里曼丹、北苏门答腊和南苏门答腊四个省的食品庄园的利益分配区域中发现了至少150万公顷已开发的天然林。

那么，现有的油棕许可证（已给予马达尼基金会Yayasan Madani的棕榈园许可证）中大约有350万公顷的天然林。另一方面，马达尼基金会也注意到需要土地来满足向400万公顷以发展生物燃料能源。此外，在工业林种植许可证（HTI）中也发现了大约有320万公顷的天然林，如果没有严格的限制开发保护森林措施，使它们不在天然林和泥炭地的地区进行开发，估计这一数字还会继续增加。

政府在整个群岛进行大规模开发的强烈愿望当然值得赞赏。在这个重大的发展议程中，政府的善意将永远得到支持。然而，在这个重大的发展议程中，必须优先与公正的考虑；环境、森林和自然各个方面。

没有人希望印度尼西亚的发展以碳排放或森林砍伐为由中途停止。但是，人们也很想把这两个东西作为发展的标杆，实现经济和生态的平衡发展。我们希望有一个强大而有弹性及对环境友好的经济。

榕樹之事

— 黃春美

十几年前搬到乡下，埠塘边站了两棵浓荫蔽天的榕树。清晨，几个老人在树下伸展四肢；夏日，钓客把车停在树荫下。埠塘过去，没有其他住户了，这对兄弟树是谁栽植的呢，我想，也许就是鸟类排泄或风吹传播吧。

初始，窃喜院外多了两棵大树，增添不少绿意，然而，随着时日，发现根须竟长成枝干，并且偷偷窜进矮篱里，半浮在草皮上。从此，我心存戒心，即便两树与屋子还有三四十公尺之距。

根须枝干定期修剪，彼此相安多年，但也有怠惰健忘时。年初，无意间发现两根约是拇指粗的气根，像大蟒蛇，麻花般紧紧缠绕临水闸门的一棵大叶榄仁。先生拿锯子锯了仍无法扳动。只好分段锯，一段一段拆扳。费了好大的劲，事毕那一刻真像是救了一个人似的快活欣慰。

然而，见到榄仁树树干上深深的绞痕，不舍与害怕随即涌上。又去瞧瞧那两棵老榕。惊呼地面何时撑出好几根枝干，有的粗如大腿。开始戒慎那垂挂的气根一旦接触土壤，慢慢变粗，长出树皮，又会变成直挺的枝干，于是到仓库找出树剪来剪。

去年，妹婿好意送来两盆榕树盆景，造型优雅，自榄仁树被绞掐之后，我神经质地害怕，于是，每次整理盆栽，就把它枝干修得秃矮，根须剪个精光，并且翻过来检查盆底小洞，是否有漏网之鱼。

我一厢情愿地认为“植物也是动物的一种”，甚至，根本就是动物，就像花儿，慢慢绽放，为着蝴蝶，为着爱花的人。花，是一只美善驯良的动物。而榕树，那般死缠死掐的绞绕，似思想都要箝制，又岂止是一条蟒蛇。

把房子活剥生吞

不免也想起郊野几座荒屋，因榕树枝干伸进土壤，攀爬，撬窗，劈墙进屋，信步走壁，再攀墙破窗而出，于是，树中有屋，屋中有树，那种惊天动地的生长姿态，也教不少人赞叹其雄伟，竖起大拇指，开心与之合照。

然而，我深感树群阴森，亦觉废墟如鬼屋。

时间给予一棵树一吋一吋侵逼的力道，也把一棵树扩张成一片不断扩张的疆界，想来就发颤。

是的，这类榕树需要绝对的修剪，免得把一间房子活剥



生吞。

我告诉先生，留下两棵榕树的主干，拿电锯把其他枝干锯掉，这样可保留大树，也少了日后根须窜爬之虞。

他认为不妥，树冠太大了，主干支撑不住，会倒。

我仔细想想，也有道理，榕树自有生命样态，算了。

流油咸蛋黄

我喜欢吃咸蛋，但香港好的咸蛋难求。一只好的咸蛋，蒸熟之后，切到一半已有橘红色的油流出来，蛋黄色如落日，油润酥香，蛋白如玉，味咸而鲜活，跟蛋黄一同抿入口中，精神大振，无以尚之。再来一碗开水泡饭，清清淡淡以突显咸蛋鲜美，一不小心滴了些蛋油进碗里，水面上顿时星星点点，一片橘红，更加讨喜。

这天潘公子从上海来，聊天的时候听我讲香港吃不到咸蛋，便说如今高邮出产的咸蛋都真空包装了在中国内地超市中卖，有几只牌子的质量都很好，保证只流油，颗颗鲜香。高邮在江苏北部，以出咸鸭蛋闻名，除了单黄蛋，更出名的还有双黄蛋。潘公子说等回了上海，便给我寄一箱来试试。

一个星期之后，门铃一响，速递咸蛋上门，沉甸甸一箱二十四只真空包装的咸蛋堆于眼前，马上切开一个，黄油外涌，蛋黄卧于油中，见之想起钱锺书形容海面夕照：如咸蛋黄落在牛油纸上化开了。美艳动人。连忙致电上海，向潘公子道谢。他大乐说从前是香港寄食物回中国大陆接济乡下亲戚，现在给香港人寄咸蛋忽有同感。我说这就对了，轮到你们关怀关怀我们了。说时满口咸蛋香。

李純恩

繼續前行

— 蔣芸

上一个世纪，香港回归前一年，看汤告鲁斯的第一集《不可能的任务》，当年的我差不多是今日靓仔汤的年岁，不能否认是为暗明星风采而入场，二十多年过去了，不能不佩服他的专业和进取，从第一集到这次的第六集，从头到尾绝无冷场、欺场的设计：飞车亡命、高空肉搏，快速节奏高危动作，再加上靓仔靓女，那么多不可能的难度，看得观众目不暇给、喘不过气来，可以说值回票价之至。

其实这一类的影片一向不是我的一杯茶，几十年来一直是文艺片、温情伦理片、各类处境戏的忠实观众；但是，汤告鲁斯呀，你又怎么能错过这一位敬业乐业，不断向自己向更大难度挑战的明星？他靠的不是一张脸一副身躯，他有料到呢。

高清特写镜头下的他，脸上已有了几分沧桑，但身形依然很Fit，对白依然精简绝无废话，一双表情丰富的眼睛，突然间掠过的一丝叫人不禁心会为之一颤的忧伤，他什么都做到了，武戏自不待言，文戏更是交足了功课，尤其在那位黑人演员向Ethan的旧爱说起同伴的近况；讲起他平生最爱的两个女人，结尾时，躺在病床上Ethan与来探访旧爱相互凝望，眼中闪过的都是言语，千言万语都在无言中，你又怎么能否认汤是一位多么杰出的好演员。

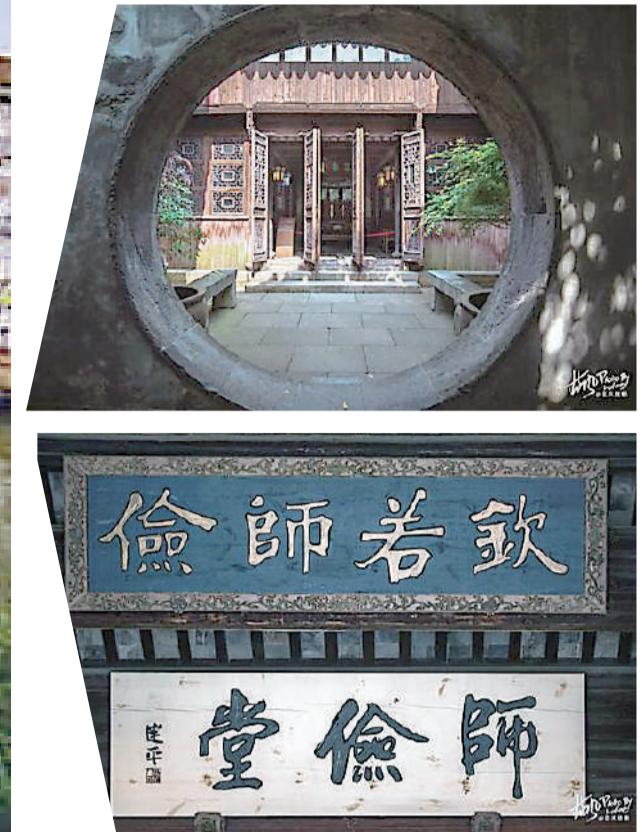
任何行业都一样吧，如果没有一份热爱、一份坚持、一种勇敢迎接挑战的雄心，又如何能穿透岁月永保不败的赢得世上影迷的崇拜与跟随。好莱坞的明星们，老的老了、死的死了，混着日子无可奈何的连花带叶落去的……而汤告鲁斯他继续前行，继续让不可能的梦一一成真。



汤告鲁斯出演《不可能的任务》其中一幕。

歷經12年精心打造的豪宅

江南大宅門



上有天堂，下有苏杭，很多人在想到苏州这个城市的时候，首先就会想到水墨江南、枕河人家的诗意图景。毗邻太湖之滨的震泽，是一个有著二千多年历史的丝绸古镇，在震泽古镇的宝塔街上有这么一座建于1864年江南大宅门师俭堂，其主人就是以经营米行、丝绸业而发家的。这幢占地2700余平方的百年老宅，至今保存完好，师俭堂面阔五间，前后六进院落、包括这条宝塔街都是这家主人的。大小房屋一百多间，被称江南的大宅门。且集河埠、商行、厅堂、内宅、花园、佣人房等多功能于一体，建筑布局上三条轴一线巧构空司的组合，营造出凝重古朴的传统中式风格，兼具官、儒、商三重使用功能，很好的反映出了晚清工商绅士坐行经商的时代特色。

在江南这边，以前想要看这家人家是不是大户，就看他们家的码头就能看出来。从下面照片中这家的码头就能看出来这家的财大气粗。首先这是一个双向的河埠，码头台阶最上面的平台是一块完整的巨石，下面的台阶也都是由完整的青石铺成，货物从码头下来后，穿过街边这个过厅和宝塔街就是主人家的大门口，这样出来进去是很方便的，这家主人徐汝福平时也一直都是积德行善，这个码头除了自家使用之外，街坊邻里都可以使用，现在这个码头改为游船的码头。当是这个镇上一半的房产都是徐家的，所以徐汝福也被当地人称为“徐半镇”，可见其的财富之广。

第一进和第二进紧密相连，均为双层楼房。楼上为仓库，楼下为铺面。两进之间上下各有东、中、西过道相连。楼板上开凿一个方形货仓口，围以齐腰栏杆。如此，既可升降收发货物，又方便观察楼下店铺的动静。第二进朝北临宝塔街，设置商铺。

民国年间，自东向西依次为陈天一帽庄、万昌祥烟纸店、沈裕隆铜锡作和谭记丝线店。天井，一直都是中式传统中尤其是江南的建筑中重要的组成部分，主要是起到通风和采风的作用。在两进之间有两个就像人的眉毛一样又窄又长且左右对称的天井也被称为眉毛天井。

这两个眉毛天井的地面上铺著青砖，砖上长满了青苔，天井地面的凹处是下水口，这个下水口的盖子中间是一个象征著天圆地方的铜钱眼，从风水学上来说水就是财富，这样的设计也有聚四方之财和肥水不流外人田的含义。

这个四进砖雕门楼上的建筑细节，更是完好保留了众多精美的砖雕、木雕、石雕，雕工之精美让人称赞。清代门楼上的砖雕所使用的都是水磨青砖，雕刻手法大多采用浮雕，题材取自于神话故事和民间传说和吉祥图案等。门头都会有二字或四字的匾额，这个门头的匾额上刻的是“世德作求”，现在早已面目全非了。

别具一格的砖雕门楼，典雅端庄最为考究，用于显示宅主

的富裕和社会地位。它不但具有防火、防盗、防晒和遮风避雨的多种实用功能，还具备相当的装饰作用，是体现砖雕技艺的主要载体。在这些精美的砖雕上，值得注意的是在这座百年老宅里几乎所有的砖雕或是木雕作品，只要是上面凡是有人物图案的，头部的部分全部被损坏了，这些也都是当年文革时期的“破四旧”的成果，让人扼腕叹息。

穿过花木扶疏的石板天井，即为老宅的第四进主厅师俭堂。与众不同，这座塑以哺鸡脊的主厅，因为朝南不设门墙、双廊通风而敞开，故俗称“敞厅”。该厅面阔五间，双层，两侧经轩廊通往厢房。

东西宽12米，南北进深21米，通高9米余，面积达250多平方米，十分高敞明亮。由于宅主亦官亦商，该厅依照官府式样建造，金砖铺地，柱石粗壮，雕梁画栋，宫灯高挂，极具官宦气派。从同治年间至抗日战争爆发，主人经营的“恒懋昶”丝行总部，就设置于此。宅主全家的祭祀礼仪和其它商事活动，也在此厅举行。因此，整座厅堂建为开敞式，这在江南一带古宅中少见。

师俭堂的“师俭”二字啥意思？据记载，师俭出于《史记·萧相国世家》：“后世贤，师吾俭；不贤，毋为势家所夺。”徐氏为镇上的首富，世代经营米业、丝行，兼营房地产，民间谚语“辑雅堂的房子，周坊元的儿子，徐寅阶的银子”充分说明了徐氏之富裕。

富裕之后更要讲究勤俭与俭朴。徐氏大家族是镇上先人的表率、良好的家风对后代产生了深厚的影响。他们是扶贫帮困的典范，“轻财好义”，徐学健的次子荣森，即徐汝福的生父，一生乐善好施。

建筑内部精美的木雕构件，手法精湛栩栩如生。这件有人物的木雕上，人物的头部一样的是被毁的面目全非。

前后六进院落，一进比一进高，因此形成了“步步高升”之意，尤其是砖雕、木雕、漆雕等巧夺天工、形态生动，被誉为三绝雕刻装饰。

1862年，江苏巡抚李鸿章驻扎上海，素闻徐汝福扶恤之才，任命他为江苏抚恤总局局长。徐荣森告诫他：“汝既与斯役，尽一份心，造一分福，毋惜费，毋惮劳。”临终前嘱咐徐汝福照应流离失所的家乡故旧，而他死后只要草草埋葬，不许浪费一分钱。徐汝福含泪答应父亲所求，与同乡施少钦等筹集资金，成立兴仁之会，以济助父老乡亲。

太平军失利后，徐汝福回到震泽，做了三件大事：一是成立粥厂，每日以300人为限，对

特别贫者施米；二是设立丝捐公所，于丝捐内计包抽厘，以善后之用；三是创立公典，由富商集资筹办，给乡民低息质贷，帮他们度过危机。战后震泽的经济

发展、社会生活在徐汝福的苦心经营下逐渐恢复，而他提出的丝捐计包抽厘则惠及后人，震泽四所学校成立、广善堂的扶恤救济、三贤祠的修建等等所需费用均出于此。

师俭堂布局讲究，雕梁画栋，各种雕刻精美非常，门楼有砖刻，飞檐有木雕，裙板上还有漆雕，神话传说、戏剧故事融入了雕刻之中，形态生动。院内还有两道花瓶造型镂空的院墙，寓意“平平安安”。

两个花瓶门洞左右对称，互相呼应。瓶中有瓶，平安吉祥。导游告诉我们，师俭堂的主人徐汝福从15岁开始，历时12年耗尽财力精力打造，遗憾的是这家主人在39岁的时候便英年早逝了，自己辛辛苦苦十几年建造出来的这所豪宅还没有好好的享受几年，让人唏嘘不已。

第五、六进均是内宅，一层为大厅、议事厅、书房等，二层为起居室、卧室，随处都是精美的木雕，撑拱上大多是神话或戏剧中的人物，而裙板上则多为梅兰竹菊或寓意平安的花瓶、书卷等。只可惜万事并不都能如愿，徐汝福英年早逝，39岁便过世了。

这里不得不提师俭堂中的院园，这个精巧的小花园叫做锄经园，锄经园地处内宅右侧。从前厅东侧题额“叠碧”的门宕进去，可至锄经园。锄经园是师俭堂的后花园，园名取自《汉书·倪宽传》：“带经而锄”。锄经”是“用铁锄治理”的意思。该园面积仅420平方米，呈不规则梯形，北宽南窄。该园虽小，但小中见大结构紧凑，依地形巧妙布局。园内亭台楼阁、花木假山俱全。

该园小巧玲珑、幽美清静，完全按所处地势巧加布局。主体建筑四面厅、梅花亭、半亭、回廊、藜光阁等。该园小巧玲珑，亭台楼阁、回廊假山、花卉树木，一应俱全，巧妙分布在240平方米的范围里，堪称江南最小的园林。但设计巧妙，园内建有亭台楼阁，游廊假山，假山下有山洞，上有半亭，高低错落有致，堪称精巧。

该园小巧玲珑、幽美清静，完全按所处地势巧加布局。主体建筑四面厅、梅花亭、半亭、回廊、藜光阁等。该园小巧玲珑，亭台楼阁、回廊假山、花卉树木，一应俱全，巧妙分布在240平方米的范围里，堪称江南最小的园林。但设计巧妙，园内建有亭台楼阁，游廊假山，假山下有山洞，上有半亭，高低错落有致，堪称精巧。益寿轩是锄经园的主体建筑，为书房兼客厅。该轩体量较大，二层三间，两边连接厢房。底层后面附有耳房。耳房西侧配置四扇漆雕格子窗。裙板上镶嵌名家书画。上、中、下夹堂都雕刻花卉吉祥图。版画风格，非常雅致。明间正在中置楠木缠枝葫芦飞罩。东西厢口俱嵌挂落，雕刻“瓶插三戟”图，寓意

“平生三级”。轩内悬挂一副抱柱联：“欲无后悔须修己，各有前因莫羡人”。四个琵琶撑分别雕刻“福禄寿禧”四神。正面为“和合二仙”图。楼上设置回纹栏杆。推窗凭栏，可尽赏园中美景。

出益寿轩，过月洞门，门上砖额题“玩月”二字。眼前为四面厅。该厅一丈见方，设围廊。四周共28扇雕花长短窗，精美绝伦。厅的四沿为翻轩，顶部藻井下垂四只木雕花篮，刻梅兰竹菊和牡丹。厅内布置圆桌圆凳，嵌云石面。厅外撑拱（俗称“牛腿”）雕刻四尊护法神。檐枋雕刻四意、八宝和人物故事。

落院最后方的四扇隔扇门，裙板上雕刻著精美的漆雕。原本整幅隔扇从上到下均有漆雕，破四旧时上半部分被毁，下半部分的梅兰竹菊四君子因被其他家具遮挡才得以幸免。漆雕因工艺流程极其复杂，耗时较久，因此大型的漆雕价值昂贵，何况这四幅已有150多年的历史且保存完好，从而成为无价之宝。如今这四幅漆雕的价值据说已经超过了整座大宅院。

师俭堂现在布置为“俭文化展示馆”。馆内陈列宅主原来使用的一些生活用品。其中有：自纳的布鞋、打补丁的裤子、细眼淘米箩、灯芯可调节的油灯。这些用品说明：主人一家虽然富裕了，但仍不忘勤俭节约。西侧厢房内，陈列有关震泽史料的书籍。

第六进二楼的主人房，也就是当年徐汝福的卧室。导游告诉我们，上世纪七十年代，师俭堂女主人被扫地出门，仅给一只马桶，其余财产和全部房屋被没收，如今后人来这里，也只是缅怀和参观了。

整个师俭堂大院，坐北朝南。三面临水，南濒荻塘市河，西傍斜桥河，北枕藕河（现在已填埋）。环境幽雅，水利交通便利，可前门上轿，后门下船。师俭堂占地广达2700平方米，建筑面积多达3500平方米。南北全长105米，东西宽20米，最宽处50米。

整体格局分为三路六进，通宽五间，系穿堂式深宅大院。从第一进至第六进，东西两侧均筑有风火墙。形制为双层的马头墙高高耸起，气势轩昂。而且，六堵马头墙一堵高于一堵，以应“步步高升”之谚。

墙体厚80厘米，高达9米多，蔚为壮观。同时，师俭堂也是一座“雕花楼”。整座建筑共雕刻244幅艺术图案，其中木雕213幅，砖雕27幅，石雕4幅。经过近150来年的风雨洗礼，师俭堂成为人们研究清代建筑的实证资料，有著极高的历史、科学、艺术、人文价值。

(新浪旅游网)



潘懷宗自曝罹攝護腺癌！ 晚上頻尿、老是尿不順

台北市议员潘怀宗与办公室主任陈玉台，因被控诈领助理补助费遭起诉，今日于士林地方法院首度开庭。据报导指出，潘怀宗先前因遭起诉而被限制出境、出海，今日开庭时对于限制是否继续没有意见，后并表示自己本月得知罹患摄护腺癌，后续将需要进出医院接受治疗，但仍会尽力配合案件审理。

庭后潘怀宗虽未受访，但律师则对媒体表示，潘怀宗受到案件影响、多少有些身体不适，后就医检查才发现罹癌。

根据卫生福利部公布“109年国人死因统计结果”，摄护腺癌为十大癌症死亡率第5名，相较前一年升高一名；“107年癌症发生资料”则显示，摄护腺癌为十大癌症发生人数之第6

位，标准化发生率与前一年相较，每10万人中增加3人，为发生率增加最多的二种癌症之一。

摄护腺癌是国人癌症发生率的第六位，也是男性很常见的问题之一。摄护腺癌发生时，身体会有什么症状呢？一起来看看。

摄护腺癌

早期的摄护腺癌多没有症状，因此当身体出现以下症状时，应提高警觉喔！

- 1.血尿
- 2.频尿，特别是在晚上

- 3.小便时尿流微弱或中断
- 4.排尿时感到疼痛或灼热感
- 5.无法排尿

6.腰部、骨盆或大腿上部持续疼痛

如出现上述症状，应尽速至泌尿科就医。由于摄护腺感染或是摄护腺肥大等问题，也可能引起上述症状，所以有这些现象固然不能大意，但在医师确诊前也勿过度惊慌。

避免摄护腺癌，预防胜于治疗，不吸烟、规律运动、多吃蔬果，都有助将身体维持在最佳的健康状态。（早安健康）



沒撞到卻瘀青竟是肝癌徵兆 不明瘀青帶來3種疾病警訊

身上青一块、紫一块，若不小心跌倒、碰撞、擦伤、扭伤而微血管破裂出血，身上出现瘀血、瘀青或许在所难免。不过，若出现莫名其妙瘀青并且久久不愈就要当心了。有民众因腹痛就医，肚脐周围出现不明瘀青，一检查竟确诊肝癌末期！

屏东基督教医院日前发表两例罕见病例，两名男性病人因为腹痛就医，特别的是，肚脐周围出现原因不明的瘀青，医师本以为是急性胰脏炎或腹腔内出血，结果经检查才发现双双确诊肝癌，并且肝肿瘤都有破裂现象，已是肝癌末期与中期，情况并不乐观。

值得注意的是，两名男性都正值壮年，年仅46岁、57岁，仍十分年轻。屏东基督教医院肝胆胃肠科主治医师蔡元荣受访指出，两名病患都有未定期追踪的B型肝炎病史，并且有喝酒习惯，使得癌症悄悄上门。如今两位患者均已离世。（瘀青散不掉是因为没揉开？中医的方法再不注意疾病征兆！）

蔡元荣指出，B型肝炎及C型肝炎等慢性病毒性肝炎是肝癌的主要成因之一，并且绝大部分病毒性肝炎均无症状。

根据卫福部的资料，对35~59岁的B肝带原者、慢性肝炎患者来说，只要每6个月1次腹部超音波检查，就可以降低肝癌死亡率高达37%。此外，B肝、C肝患者只要接受治疗，就可降低6成以上的肝癌发生。

蔡元荣建议民众一定要定期进行B肝及C肝的筛检，若已患病也务必长期追踪，不可掉以轻心。

身上出现不明瘀青可能是肝功能变差的征兆！

除了罹患肝B肝、C肝等慢性病毒性肝炎务必追踪之外，当明明没有受伤，身体却出现原因不明的瘀青时，也要提高警觉，这可能是肝癌的征兆。（轻轻一碰就瘀青？容易瘀青原来有7大原因与警讯！）

根据肝病防治学术基金会的卫教资料，由于人体的数个凝血因子是由肝脏制造，当肝病（如肝硬化、肝衰竭等）严重时，就有可能会降低血小板数量，引起凝血功能问题。一旦血液不易凝固，当血管有缝隙，血液就容易渗出，而导致皮肤表面瘀青。

而除了留意皮肤的不明瘀青之外，若是民众发现突然变得牙龈容易流血、流鼻血，甚至眼睛出血等，就要小心可能是肝功能变差的征兆。

其他可能会造成不明瘀青的恐怖疾病：血管炎、肾脏病

当民众发现身上瘀青，先不要过度紧张，可以先回忆是否出现过外力撞击。由于常见的瘀青通常是微血管破裂所造成，因此伤口的出血应很快就会被修补。

不过，根据肝病防治学术基金会的资料，若是凝血功能异常，瘀青范围就有可能会越来越大，若瘀青范围扩大并且超过5cm，须特别留意。

血管炎

除此之外，原因不明的瘀青也有可能是血管炎所造成。这类型的瘀青特征为血管附近有些微斑块凸起，若瘀青可被“摸到”又有些微突出，就要多留意。

肾脏病

根据国泰综合医院的资料，皮肤出血、皮下瘀青等症状是慢性肾脏病患者的日常注意事项。

“东森新闻”也曾报导，有民众因四肢莫名瘀青至医院检查，就诊后才发现，若以满分100分来计，自己的肾脏只剩下1分的代谢功能，并且已出现肾脏萎缩的现象。由于来路不明的瘀青可能是严重疾病所造成，因此若突然出现来路不明的瘀青应尽速就医检查。（早安健康）

醋是家家都有的天然降血壓藥 降血壓效果最好是這種醋！

作为家家户户都必备的调味料之一，醋不仅可以用来自增添食物的风味，甚至还可以用来居家消毒、防病虫害、清除污垢。不过，除了生活层面的妙用之外，日本专家表示，每个人家中最常见的醋，原来还是个效果良好的降血压食材！

喝醋的好处多多，不仅可以改善高血压，还可以减少脂肪

一篇由营养师神原李奈监修的文章指出，醋酸有调整血压系统的作用，能缓慢地抑制血压上升。此外，由于其能起到扩张血管的作用，可以说醋能改善血压。

一篇刊载于《健康、营养食品研究》期刊的研究指出，以64位成人男女为对象，给予含有食用醋15 ml（醋酸750 mg）的饮料及未含有醋的饮料进行实验，研究结果发现，每天摄取醋饮品的组合10周后最高血压平均降低了6.5%，最低血压则降低了8.0%。

此外，盐份也是引起血压升高的重要因素。中华民国防高血压协会指出，吃太咸会因为会使血液的量增加，血压也就因此升高。因此对想控制血压、减少盐分摄取的民众来说，将食盐替换成醋进行调味，也是个不错选择。醋的酸味是许多料理美味的关键，活用醋来进行调味吧。

除了控制血压外，多食用醋对其他身体健康也能带来许多好处。首先，因为醋酸能抑制脂肪合成、促进脂肪分解，因此能达到减少内脏脂肪的功效。其次，因为醋酸能在胃中延缓糖的消化、吸收，因此能达到抑制饭后血糖上升的效果。

再者，醋酸会在体内变化成柠檬酸，能在尿中与钙结合，因而抑制草酸与钙的结合，起到预防尿路结石的效果。并促进能量产生、消除疲劳。

醋的种类繁多，依据不同种类，健康功用更加分！

虽然醋的种类繁多，不论是否某种类，主成分均是醋酸。因此不论是摄取什么醋，都能达到前述提及的健康效果。

不过依据醋的种类不同，营养成分也会稍微变化。营养师神原李奈监修的文章，针对不同的功效进行举例：

黑醋

因为黑醋含有强力抗氧化作用的褐色物质梅纳汀（melanoidin），不仅能使血液循环变好，还可以防止细胞氧化，维持肌肤与头发的健康。

巴薩米克醋

巴薩米克醋属于果实醋的一种，因为钾含量多，对改善血压效果良好。

降血压小零嘴：醋花生

由前述《健康、营养食品研究》期刊的研究我们可以得知，若要达到降血压的功用，每天摄取15ml的醋，持续1~2个月后即可达到改善血压的效果。

神户女子大学研究所食物营养学专门教授栗原伸公也认为，虽然有效的摄取方法还未有科学实证，但若血压在正常值之上，将1大匙以上（约15ml~20ml）的醋随食物摄取，确实可对降血压效果抱有期待。

神原李奈监修的文章建议，一天摄取1~2大匙（15~30ml）的程度即可。要直接饮用的话，请稀释5倍以上，以免造成胃与喉咙不适。除了水以外，也可以与喜欢的气泡水、汤、豆浆、牛奶混合。

醋花生作法

花生的钾含量高，台北荣总护理部卫教资料指出，每100g的花生制品（花生粉、花生酱、花生等）就含有500~1000mg的钾。

由于钾能促进排出体内过多的钠，神原李奈监修的文章指出，将富含钾的花生与醋结合，更能对改善血压有所帮助。

制作方法十分简单，挑选无盐调味的花生，剥皮后放入容器中，再加入醋即可。依个人口味喜好，可加入蜂蜜进行调味，会更好入口。（早安健康）



西洋芹竟能補鎂又補鈣 西洋芹囊括減肥降血壓

饮食是减肥重要的环节，但不论上班、追剧，甚至只是单纯无聊，总会有让人嘴馋的时候，只要一不小心，感觉无伤大雅的饼干等小点心，就会成为热量摄取过剩的最大帮手。对于这些戒不了零食，却又想要减肥的民众，西洋芹可能会是不错的替代选项，不只能够减少摄取的热量，甚至还能一次摄取多达九种营养素，促进身体健康。

舒压还能减肥 嘴馋族零食最佳替代选项

韩国中医博士李宰兴以韩国常见的虾子饼干举例，每30克的热量大约160大卡，而每一小包大约是三份（90克）左右。虽然表面上看起来不多，但通常我们并不只会吃1/3包，若是整包吃完，摄取的热量甚至会比一碗饭（300大卡）还多。然而，若是突然完全不吃，人体则容易产生戒断现象，因此李博士也建议，如果真的想吃零食，可以透过西洋芹取代。（芹菜高钾高纤，天然降血压药让血管“放松”）

和零食相比，西洋芹每100克只有25大卡，不只热量只有1/20左右，同样酥脆的口感，也能够达到像饼干一样纾压的效果。此外，和单纯只有碳水化合物与脂肪的零食相比，西洋芹的营养成

分也明显丰富许多，还能够避免摄取过量的钠，帮助预防高血压发生。

李博士说明，和碳水化合物等需要被消耗的营养成分相比，西洋芹中含有的维生素B1与B2，能够帮助能量消耗，同时还能提振精神，而不是像碳水化合物一样，吃多了会感到疲倦。此外，西洋芹中的镁，也能够帮助消除神经疲劳、帮助安定身心。

富含多种营养素 夏天吃还能纾压解热

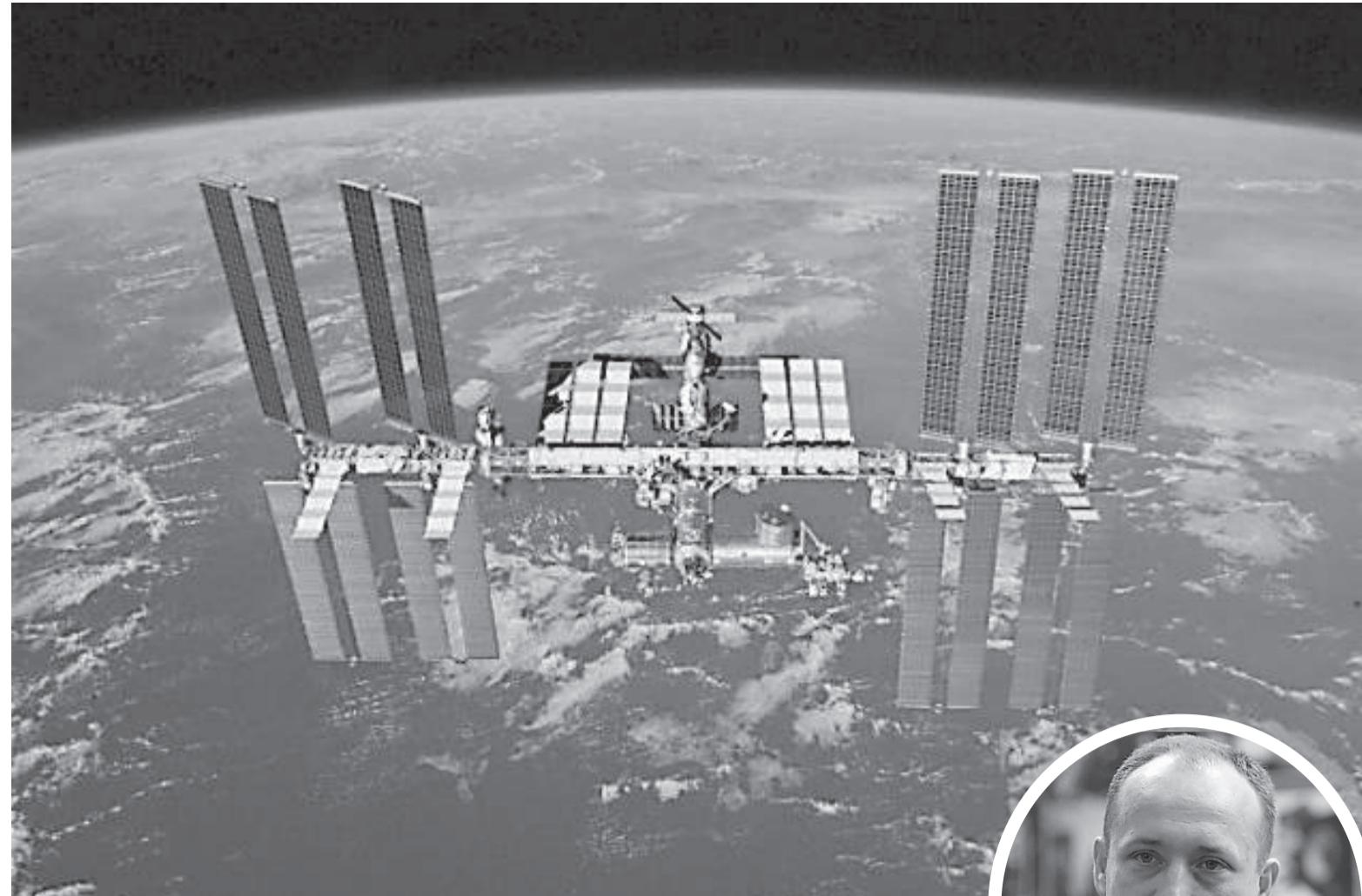
除了前面所说的维生素B1、B2及镁，韩国料理专家与作家洪成兰也指出，西洋芹中含有丰富的维生素C，只要一杯就能补足每日建议摄取量，而其中的钾成分，则具有利尿作用，能够帮助人体排除老废物质：“西洋芹同时也是能够用来补充钙的蔬菜，因此具有防止骨质疏松的效果。”（天然降血压药芹菜这时吃，钙多2.5倍，护眼营养更胜50倍）

既然是蔬菜，西洋芹当然也含有丰富的纤维素，能够促进排便，帮助维持肠道健康；而无机质则能够帮助减少肠道内气体产生。至于维生素A与维生素K的成分，则分别让西洋芹能够帮助维持眼睛健康并促进血液凝固作用。另外，西洋芹中的植物化学

成分，能够抗氧化、提升免疫力；黄酮类化合物则可以帮助降低血压与体内胆固醇，并进而达到预防癌症的效果。

除了能够当零食舒压，由于西洋芹含有大量的水分，因此洪作家也建议，在夏天摄取西洋芹，可以帮助解决因为闷热导致的烦躁与无力感。（早安健康）





俄將設全球首個國際空間站記者站

俄罗斯塔斯社将成为世界上，首家在国际空间站设有记者站的通讯社。

俄塔社17日报导，该社社长谢尔盖·米哈伊洛夫和俄国家航天集团负责人德米特里·罗戈津当天签署一份合作备忘录，宣布塔斯社将在国际空间站开设记者站。

报导称，塔斯社第一位太空特派记者是俄罗斯“英雄”航天员亚历山大·米苏尔金。

按计划12月8日，米苏尔金将乘坐俄罗斯联盟号宇宙飞船，随日本亿万富翁前泽友作及制片人平野洋三一同完成12天的太空之旅。

米苏尔金将在那里完成塔斯社指派的报导和拍摄工作，包括报导在空间站的工作和生活情况。

读者可通过塔斯社了解相关消息，相关照片和视频也会在塔斯社网站和社交媒体官方账号上发布。（早报）

美國和馬國計劃就半導體和製造業供應鏈合作

俄罗斯塔斯社将成为世界上，首家在国际空间站设有记者站的通讯社。

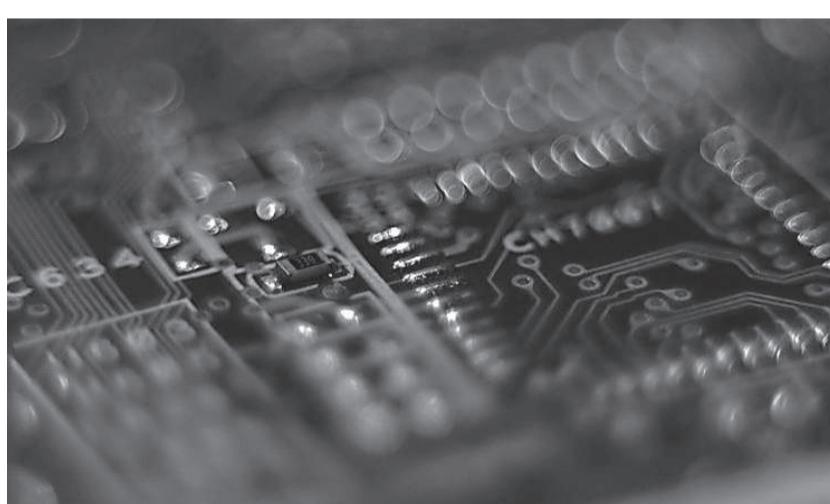
俄塔社17日报导，该社社长谢尔盖·米哈伊洛夫和俄国家航天集团负责人德米特里·罗戈津当天签署一份合作备忘录，宣布塔斯社将在国际空间站开设记者站。

报导称，塔斯社第一位太空特派记者是俄罗斯“英雄”航天员亚历山大·米苏尔金。

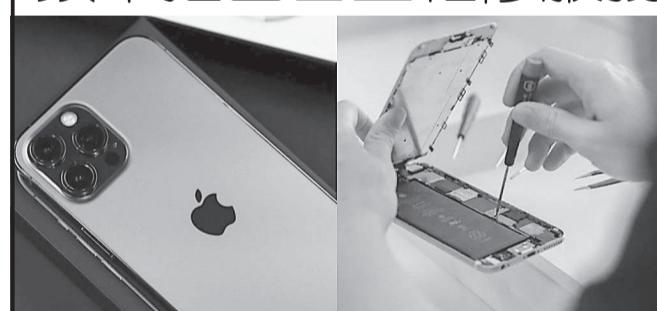
按计划12月8日，米苏尔金将乘坐俄罗斯联盟号宇宙飞船，随日本亿万富翁前泽友作及制片人平野洋三一同完成12天的太空之旅。

米苏尔金将在那里完成塔斯社指派的报导和拍摄工作，包括报导在空间站的工作和生活情况。

读者可通过塔斯社了解相关消息，相关照片和视频也会在塔斯社网站和社交媒体官方账号上发布。（早报）



蘋果推出自主維修服務 將出售零部件和維修工具



苹果公司近日宣布推出自助维修服务，该服务将允许消费者购买苹果正品零部件与维修工具，从而自助修理设备。

据苹果方面消息，该服务将在iPhone 12和iPhone 13系列首先推出，随后将在配备M1芯片的Mac电脑系列中推出。

此外，该服务最开始将用于最常用的维修模块，例如iPhone显示屏、电池和摄像头等。明年晚些时候将升级其他模块的维修。

据悉，这项自助服务维修将于明年初在美国推出，并将在2022年扩展到其他国家。（环球网）

今年全球化石燃料在電供中佔比30年新低

国际能源署（IEA）电力展望部门负责人布伦特·万纳近日在参加中新社国是论坛之“能源中国”时说，据IEA测算，2020年化石燃料（包括煤炭和天然气）占全部电力供应量的比例为61%左右，为近30年新低。

此外，2020年，包括风、光等在内的可再生能源发电量占比明显上升，占总量的30%左右，尤其在光伏发电领域

出现大幅增长；核能大致提供10%的全球电力供应。

万纳认为，在净零排放路线图里，电力行业应该是第一个实现净零排放的行业和部门。“我们需要电力部门提前10年实现净零”，万纳说，这样10年后，才能够使一个经济体在全经济范围内实现净零。

过去十年里，电力行业是各行业类

别中碳排放量最大的，超过工业、交通、建筑等其他行业。“这就意味著我们需要更多聚焦电力行业脱碳”，万纳说。

他认为，如果将各国作出的气候承诺、联合国气候变化框架公约等情景加入，电力系统将迎来巨大变化：到2030年，可再生能源的发电量将占总量约50%左右。即便如此，距离2050年的全球净零排放的目标仍有较大缺口。

不过，乐观的一面在于，虽减排缺口较大，但其中60%都可以通过有成本效益的方式来实现，比如调整现有的设施等，这并不会给消费者带来很大的额外成本。

除增加可再生能源比例外，逐步减少煤电无疑是电力行业脱碳化的重要一步。万纳指出，2020年，煤电约占占据约30%的全球能源相关排放。

他表示，在近几年里，煤电的装机实际上比之前更大、更多。所以减排首要的是减缓和终止新建煤电厂；其次，改造、重新利用或淘汰现有电厂也将起到很大作用，到2050年可减少1亿吨的排放量。

当然，这需要很大投资。万纳指出，实现净零排放目标要求电力部门的投资在2030年之前增加两倍，并对电网规划进行协调。同时，他提醒，从可调度资源转向可变的、具有间歇性的可再生能源（风、光等），需要高度关注电网的安全性。（中新网）



逾2萬太空物體有潛在危險或引發地球災難

据俄罗斯卫星网报导，俄罗斯科学院空间研究所高级研究员纳坦·艾斯蒙特在“星”电视台节目中表示，目前约有2.3万至2.4万个潜在危险太空物体，它们能在碰撞时引发地球区域性或全球性灾难。

艾斯蒙特说，在未来200年内，具有潜在危险的小行星都不会与地球发生碰撞，这些小行星的体积很大，其轨道受到专门部门的追踪。

艾斯蒙特说：“存在相当多的构成潜在威胁的物体，例如，在一千年之后会与地球发生碰撞的物体约有2.3万至2.4万个。”

他说，最令人担忧的天体之一是小行星阿波菲斯，它的直径约为430-450米。他指出，根据预测，十年后，这个天体将靠近地球，距离地球仅3万公里。

他说：“这比通信卫星飞得更近，通讯卫星在36000公里的高度。如果有任何危险，那么就是这颗小行星会与地球同步卫星相撞，有可能会发生碰撞。如果估计它的质量，大约有5000万吨。”（中新网）

特斯拉·用當地網絡沒計劃在中國使用星鏈服務



近日，记者从特斯拉中国获悉，目前特斯拉在中国内地没有使用星链服务的计划，所有中国内地的车辆及充电站，均使用中国通讯运营商提供的网络服务，且所有的相关数据均保存在中国内地。

据悉，星链是太空探索技术公司（Space X）推出的一项通过近地轨道卫星群提供高速互联网接入的服务，解决部分偏远地区互联网无法覆盖的问题。

近日有媒体报导，为提高用户体验度，美国部分特斯拉超级充电站安装了星链接收天线，为特斯拉车辆和客户提供无线网络服务。

对此，特斯拉中国相关负责人在接受记者采访时表示，“特斯拉在中国内地均使用中国通讯运营商提供的服务，没有在中国内地使用星链服务的计划，并且所有业务数据均保存在中国内地。”

根据国际电信联盟（ITU）条例、相关国际条约和各国法律法规，相关企业在使用星链服务之前，需要经当地监管部门批准。

对此，特斯拉中国相关负责人表示，“特斯拉在中国内地的生产经营严格遵守中国法律法规。所有在中国内地生产销售的Model 3和Model Y车型，以及充电桩等，都出自特斯拉中国上海超级工厂，按照中国相关要求标准生产制造，经国家相关部门审批通过。不会安装星链相关的配套设施。”

特斯拉方面称，除了法律法规层面，在硬件条件层面，因星链服务需安装配套接收器才能使用，而接收器又必须固定在开放且无顶的位置，这就意味著，特斯拉在中国内地，无论是车辆还是充电站等，都不可能使用星链服务。（环球网）

科學家設計成像軟件一秒內可診斷黃疸



据外媒报导，澳大利亚南澳大学和伊拉克中科大的科学家设计了一款成像软件，可以在一秒钟内诊断黄疸，自动打开LED蓝光灯进行治疗，并将诊断结果通过短信发送给医护人员。

据悉，黄疸是新生儿的常见病症，尤其是早产儿，由于胆红素代谢异常，引起血中胆红素水平升高，其表现为巩膜、皮肤被染黄，严重的黄疸会造成大脑和肝胆的损伤。

南澳大学遥感工程师Javaan Chahl教授说，“使用从相机捕获的数据中提取的图像处理技术，我们可以在进行血液检查之前，以非侵入性的方式高性价比地筛查新生儿的黄疸。当胆红素水平达到某个阈值时，微控制器会在一秒内触发LED蓝光灯并将详细信息发送到手机。”（环球网）



迪麗熱巴走紅毯 工作人員看傻了



韓韶禧玩具首飾

戴出華麗感

韓國女星韓韶禧18日迎來27歲生日，她在兩天前提早和粉絲同樂，結果生日派對上戴的“紅寶石”首飾引發韓網熱議，原來這組首飾竟是兒童首飾玩具，只要1000韓元，她却戴出一身華麗感，讓網友不僅贊嘆，“果然女神戴什麼都很高檔時髦啊”“臉級也能讓玩具看起來很有質感”等。

古天樂新片“毀容”
吳鎮宇以為是替身

由邱禮濤執導的警匪片《暗殺風暴》找來古天樂、張智霖、吳鎮宇三位男神領銜主演，電影早於2018年5月就殺青，如今終於要上映。日前，電影曝光了一組人物海報和首條預告，只見古天樂的臉上布滿了觸目驚心的疤痕，几乎是“毀容”，十分引人注目。

在電影里，古天樂的角色是因為一場爆炸案受傷，所以臉上傷痕累累，與他過往在銀幕上的帥氣形像不太相同，要以毀容妝和拄拐杖的造型現身。吳鎮宇在受訪時，被問到古天樂在片場的狀態如何時，他則笑說：“見到也認不出他！”

對此，吳鎮宇在訪問片段中，談起在片場見到古天樂新造型的看法，除了直言：“見到也認不出他”，他還透露，有一天自己在片場，看到對方出現時，還忍不住詢問：“這個是替身嗎？”說到這裡，他還搞笑模仿古天樂當時的反應，捂著嘴說道：“你走開，是我！”

由於在片中要“毀容”，吳鎮宇還打趣指古天樂丑得不敢見人，更笑說：“我比較帥一點，他自願去演這



一個角色，可能邱禮濤（導演）不知道怎麼哄他。”他續指，當時邱禮濤對古天樂說：“你怎么都能讓人認出來”，而對方則干脆回答：“不如就化到整個臉都不是我了。”

最後，被問及對“面目全非”的古天樂有何感想時，吳鎮宇更幸灾樂禍地表示：“活該！”十分搞笑。許多網民都被他的率直回應笑翻，紛紛留言：“肉眼可見的幸灾樂禍”、“看出來關係不錯”等，同時也有人大讚古天樂的敬业精神：“古仔這造型也惊呆我了”、“我沒有認出古天樂，化妝後變化好大”，直呼期待電影的上映。（東方網）



美國版《尸杀列车》
地點從釜山變成紐約

韓國知名喪尸灾难電影《尸杀列车》（Train To Busan）早已確定推出美國翻拍版，近期官方公开片名为“Last Train to New York”（暂名，《开往纽约的末班车》），地点从釜山换成纽约。

美国版由New Line Cinema制作，印度尼西亚导演Timo Tjahjanto（提莫塔哈亚托）执导，他曾推出Netflix作

品《嗜人之夜》（The Night Comes for Us）及《爆头》（Headshot）等片。另外，也邀来《诡娃安娜贝尔》系列的第三部曲导演Gary Dauberman（加里多伯曼）和《厉阴宅》（The Conjuring）华裔名导温子仁（James Wan）担任编剧和监制。塔哈亚托了解翻拍的难度，温子仁告诉他如要翻拍一部极受欢迎的大作，就必须达到超乎大众预期的程度。（早报）

迪麗熱巴走紅毯 工作人員看傻了

迪麗熱巴有著精致立体五官和姣好的身材，与古力娜扎、佟丽娅、麦迪娜同被封为“新疆四美”，是许多人心中的女神。近日，她出席了时尚杂志“ELLE风尚大典”，以一身低胸粉色泡泡袖礼服走红毯，仙气十足，就连工作人员都被拍到看傻的表情，在网上引发热议。

据悉，在活动当天，一度疑似因为现场人聚集过多，红毯仪式突然在直播前半小时取消，主办单位紧急更换场地，几个小时后在一间酒店举行小规模的红毯仪式。

尽管经历突发状况，但迪丽热巴依然保持亲切优雅，身穿著粉色华丽低胸泡泡袖礼服现身，甜美又有气质。不过，似乎因礼服裙摆沉重，她只能小步缓慢前进，同时也向在场摄影师道歉，边走边笑喊：“大家多看一会儿”、“不好意思，走得有点慢”，十分有礼。

在迪丽热巴站好位置让摄影师拍照时，听到有人请她对镜头打招呼，她还俏皮地回应：“我的手抬不起来”，因为礼服设计缘故，只能勉强把手举起一点点，逗得全场发笑。在影片中，还能听见现场媒体不断夸赞她：“好美”，甚至有网民留意到，现场有2名男性工作人员看迪丽热巴时，更是目不转睛，视线离不开她。

对此，许多人纷纷留言笑称：“这不就是我看美女的表情吗”、“一脸姨母笑，就像屏幕前的我”、“那位帅哥的表情像极了我自己”等，认为工作人员的反应“太真实”了。（东方网）



直播帶貨報錯價 張柏芝自貼5萬

香港女星张柏芝11月初首次跨界做直播带货，下单金额惊人，更创下当日全站带货榜第一名。然而她竟不小心报错价，最终自己倒贴5万元人民币。

因为是直播，眼见“一言既出”，她没想过把话收回，因此决定自掏腰包贴钱，

“我话都说出去了，就按这个价格卖，如果不够的，我自己补！”霸气举动也引来赞赏。

张柏芝近年定居中国大陆，除了频频出席大型品牌秀、商演，也陆续接下代言广告，吸金功力了得。近年上综艺节目，更大方谈到离婚话题：“结婚、离婚其实我不当是一回事，因为我最大的梦想就是当妈妈。”还透露离婚后幸福并没有变少，反而被更多优秀的男士追求，她勉励跟她有一样经历的女人要努力向前看，做好自己。（早报）

萬千星輝賀台慶 衆星雲集為無線賀壽

李克勤獻唱經典金曲、草蜢難得合體勁歌熱舞、“視帝”陳展鵬叠羅漢和“新馬視后”黃智雯倒吊10米高跳舞，今晚（11月19日）香港無線電視（TVB）“邁向55周年”台慶壓軸大戲《万千星輝賀台慶》亮點多。

2日晚的台慶秀除了多位視帝視后陳豪、陳展鵬、王浩信、李佳芯、黃智雯、唐詩咏、胡定欣、蔡思貝將偕同李克勤、草蜢、周柏豪等超過300位藝人齊齊亮相賀壽之外，也將化身为一場有如《紅白歌唱大賽》的競技比賽，歌手和演員們在“阿姐”汪明荃和“Do姐”鄭裕玲率領下分成兩組，他們將使盡渾身解數，斗歌斗戲斗雜技等，并由擔任評判的陳百祥來決定兩組的勝負。

★ 巨星獻金曲

TVB台慶大秀好久沒有巨星助陣，今晚特別邀請了李克勤和草蜢亮相。近日來在中國參與歌唱選秀節目導師的李克勤回港，據悉將演唱多首他的金曲，而近年鮮少在電視亮相的草蜢也難得合體，他們則會以勁舞配搭多首經典快歌，炒熱現場氣氛。

此外，周柏豪、陳柏宇、吳浩康、鄭俊弘、海俊杰等聯同《聲夢傳奇》學員等將演唱一系列張國榮、梅艷芳、關淑怡、“四大天王”劉德華、張學友、郭富城和黎明等80和90年代的金曲，舊情綿綿，讓大家懷旧一番。

台慶4大亮點

★ 高難度表演

和往年比較，今年台慶夜的表演項目也創新意，當中“新馬視后”黃智雯除了與40多位女藝人齊跳勁舞之



外，也挑戰高難度的表演，她將被吊上8至10米高旋轉跳舞之外，也將有倒吊動作。而今年有望角逐“視帝”的黑馬譚俊彥則會與一眾男藝人呈獻“手舞”，即以各種手勢跳舞。

台慶傳統節目“疊羅漢”也將重現，由“視帝”陳展鵬率領馬貫東、張彥博、黃建東、吳卓衡等男藝員，作高難度的疊羅漢表演。

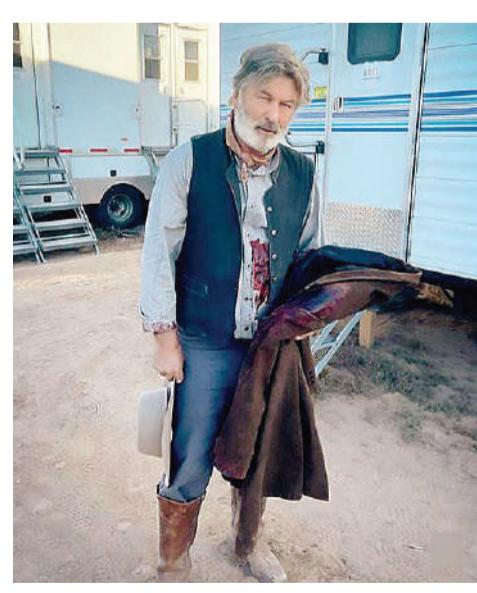
★ 藝人歌手對決

全台藝人和歌手分兩組對決，他們將斗歌斗戲斗雜技，其中張振朗會和眾藝人把台慶劇的精彩片段搬上舞台，而“視帝”王浩信身負重任，與眾演員齊唱勵志性歌曲。

★ 汪明荃分享奮鬥故事

今年適逢“阿姐”汪明荃入行50周年，今晚台慶夜將為她設計一個特備單元，讓汪阿姐以親身經歷分享在演藝圈50年的辛酸，以鼓勵年輕一代藝人敢于做夢、勇于奮鬥、實現夢想。

《万千星輝賀台慶》，今晚8時30分，翡翠台（星和娛樂838頻道和新電信電視511頻道）與香港同步直播，也可在Hub粵語隨選（星和娛樂839頻道）重溫。（早報）



好莱坞男星亞歷·鮑德溫（Alec Baldwin）10月21日在電影《Rust》

片場不慎用道具槍誤殺攝影指導哈里娜·哈欽斯（Halyna Hutchins），

釀成1死1傷悲劇。

該片編劇指導17日声称，劇本里根本沒有要求開槍，鮑德溫在沒有檢查槍枝、沒有軍械師在場的情況下開槍，“（他）選擇了玩俄羅

鮑德溫用道具槍釀1死1傷 編劇指導：沒要他開鎗

斯輪盤。”

根據BBC報導，電影的編劇指導米切爾（Mamie Mitchell）17日在律師的陪同下向鮑德溫與制作人提出起訴，並在記者會中提到，劇本中根本沒有要求演員開槍。

米切爾表示，劇本中要求3個卡緊鏡頭（Tight Shot），分別是鮑德溫的眼睛、肩膀上的血迹，還有伸手打開槍套拿槍的畫面，“劇本中沒有任何關於鮑德溫或其他人要開槍的內容。”

這起訴訟指控鮑德溫違反片場守則，開槍前沒有仔細檢查，米切爾的律師奧爾雷德（Gloria Allred）表示，鮑德溫跟制作人的行為相當魯莽，完全沒有遵守安全協議，“這樣的行為好比在玩俄羅斯輪盤，而且當時也沒有任何軍械師在場監督。”

這起訴訟為整起事件中第2起相關指控，預計後續還會更多。上周目擊事發經過的小說總監瑟基史維諾伊（Serge Svetnoy）也在洛杉磯向法院提告，被告除了鮑德溫，還有當時將有子彈的槍交給鮑德溫的助理導演大衛霍爾斯（David Halls），以及片場軍械師哈娜古提瑞茲利德（Hannah Gutierrez-Reed）。

不過米切爾的指控焦點只有鮑德溫1人，她表示案發時自己就站在哈里娜的旁邊，距離只有4呎，槍枝擊發的當下更讓她感到極度錯愕。

米切爾曾參與過將近100部電影的制作，而且也是案發第一位通報911的人；自此之後“她的身體受到嚴重創傷和驚吓，神經系統也受損”。因此提出求償，不過額度待定。鮑德溫與制作人尚未對此做出回應。（早報）

Krista Exhibitions與KINTEX合辦 2021年印尼美容產品展



2021年印尼美容产品展致辞者合影。

(雅加达讯) MICE行业的新精神，特别是在取消2年线下展览或活动后的展览，现在只要他们符合已制定的实施指南和协议，政府终于开始重新开放涉及许多人的大型活动和会议，例如展览。

Krista Exhibitions作为一家国际规模的展览组织者，我们热烈欢迎并获得政府的充分许可，在因

Covid-19大流行而缺席近2年后恢复举办线下展览。Krista Exhibitions还准备实施基于清洁、健康、安全和环境可持续性(CHSE)的健康协议，以通过实施严格的健康协议来防止新的Covid-19集群传播。

Krista Exhibitions与韩国国际展览会议中心(KINTEX)再次合作举办2021年第11届印尼国际化妆品、护

肤、香水和美发产品、包装设备和技术展览会和韩国美容博览会印尼 / K-BEAUTY EXPO INDONESIA 将于2021年11月24日至26日在雅加达马腰兰的雅加达国际博览会(JIEXPO)举行。本次展会还将与2021年印尼医疗保健博览会，即第12届国际医疗和医院设备、植物药物、保健产品和服务展览会同期举办。

大流行后的第一个线下Krista Exhibitions展览，由于主办方将通过实施6M来确保在本次展览中也实施严格的卫生协议，以防止Covid-19的传播，从正确戴口罩、用肥皂洗手、保持距离、避开人群、限制活动和避免一起用餐。

这适用于所有访客，无一例外，为方便参观者，主办方也注意按允许容量入场的参观者人数。在展区，还有几个Covid-19工作队在待命，以避开人群，展区还有卫生工作者和医生团队。

随著印尼美容产品展线下展——K Beauty Expo Indonesia与Indo Healthcare Expo 2021的回归，为经济复苏，尤其是印尼中小微企业在满足国内美容领域相当大的市场需求

求方面吹来了一股清新的空气和健康。

本次展会共有92家企业参展，其中中小企业30家。展示美容与健康领域的各类产品和设备，包括护肤、彩妆、护发、水疗与保健、药房与医药、传统医药、各种生产和包装机以及美容产品。Krista Exhibitions的目标是9000名参观者参加这个为期3天的展览。

印尼美容产品展 - K Beauty Expo Indonesia与Indo Healthcare Expo 2021还为所有参展商和参观者创造各种商机。除了能够推广他们公司的产品外，参与者还可以直接与B2B会面以开展业务并找到常见业务需求的解决方案。

为期三天的展会主舞台将举办各种有趣的活动，为参观者增添洞察力和知识，包括美容比赛、韩国著名美容产品的美容工作坊、联合化妝演示和健康研讨会。

本次展会的成功举办，离不开印尼工业部、印尼商业部、印尼旅游与创意经济部以及印尼合作社和中小企业部与多个协会的合作，例如中小企业协会、卫生和实

验室(GAKESLAB)、印尼草药和传统医药企业家协会(GP Jamu)和PPAK。

印尼美容产品展 - K-BEAUTY EXPO INDONESIA和INDO HEALTH CARE EXPO 2021向商务人士和公众开放。展览开放时间为周三至周五10.00至18.00。对于嘉宾、贵宾、新闻/媒体和赞助商的免费门票，建议也在线注册。访客可以通过以下链接进行注册：<https://bit.ly/VisitIndoBeautyExpo2021> 或 <https://bit.ly/VisitIndoHealthCareExpo2021>。

2021年印尼美容产品展致辞者有Krista Exhibitions首席执行官林德源(Daud Salim)，工业部化学、制药和纺织工业署署长Muhammad Khayam，印尼旅游与创意经济部旅游产品和活动组织者助理Rizki Handayani Mustafa，推广及形象发展总监Merry Maryati，PPAK总主席Solihin Sofian，GP Jamu总主席Dwi Ranny Pertiwi Zarman，雅加达GAKESLAB主席Kartono Dwijosewojo以及活动主持人Christina Sudjie。

共享設計之美 第六屆武漢設計雙年展開幕

(武汉讯) 2021武汉设计日暨第六届武汉设计双年展开幕，将向世界展示武汉设计之美，为市民奉上



文艺表演。



第六届武汉设计双年展开幕式现场。

金門大學境外生獲冬衣 捐轉贈弱勢讓愛流轉

气温直落，金门大学为新南向国家的境外生募集冬衣。不少学生15日前来挑选，每挑一件就相对捐出新台币10元，校方将汇整款项捐给在地慈善团体，让爱流传传递下去。

金门大学国际长颜郁芳接受媒体采访时表示，近日冷空气南下，考虑来自东南亚国家的新生来不及准备冬衣，校方特别发动「寒冬送暖」冬衣募集活动，各界热烈响应，来自四面八方的各式冬衣塞爆了国际暨两岸事务处办公室。

不少境外生今天到办公室挑选衣物。看到满坑满谷的衣物和饰品，开心极了，尽情挑选试穿。来自泰国的企管研究所二年级彭丝琳兴奋展示她的「战利品」，有毛衣、外套、长裤和围巾，粉、紫和黑色都有。她说，12件总共才120元，便宜又漂亮，实在太开心了。

马来西亚的锺奕恒也说，可以省下不少治装费。也有民众送来棉被和毯子，一件50元，这些来自热带国家的学生说，真的很需要。

金大毕业校友、平日热心公益的李钟灵也特别送来全新发热衣，为学生添暖。颜郁芳代表校方致赠感谢状，并对不具名捐出大量衣服的众多金门乡亲致谢。

今年是金门大学连续第3年办理冬衣募集活动。金大国际合作交流组组长郑大行受访表示，从月初发布讯息后，民众热情回应，不但天天有

一场高水平文化创意盛宴。

当天，武汉数字建造产业联盟、武汉桥梁产业创新联盟、武汉国际青年城市创新设计联盟成立并揭牌。6个武汉设计之都创意示范园区、10个武汉设计之都创意社区现场授牌。

开幕式上，武汉市委常委、武汉市副市长陈劲超介绍说，武汉设计双年展至今走过整整10年，从起初的工程设计“一枝独秀”，到如今工业设计、服装设计、平面设计、动漫设计“百花齐放”，武汉设计之路越走越宽广。武汉工程设计产业联盟成员即将突破200家，综合甲级设计企业达到10家，新增10位全国勘察设计大师、100家创新型设计企业、万名行业高级技术人才，产值迈上千亿级台阶。

据悉，本届设计双年展在汉阳主展区设置了工程设计、工业设计、文化艺术、创意大赛作品展等9大主题板块。在分会场武汉经济技术开发区南太子湖创新谷，11月6日将举办武汉设计嘉年华活动。在武昌区瞿雅阁展区，主要活动有《奠基——武汉红色历史建筑展》等。本届双年展还将通过线上线下互动的形式，为设计师搭建展示交流的舞台。(新华网)

人将衣物亲送至学校，还有人专门从台湾装箱将冬衣寄到金门来，当中甚至有未拆封的新衣，还有不少是知名品牌。

金大感谢各界踊跃捐输，由于衣物已爆棚，校方表示，活动告一段落后，会整理未能送出的冬衣，转赠给适当的机构；同时也会从学生端收到的捐款，将捐给金门的慈善团体，将金门民众的热情与爱传递给更多需要帮助的人，让爱流传传递下去。

根据金大国际处统计，今年境外新生共有59名，包含侨生44名、外国学生10名、陆生5名。按生源国区分，印尼籍学生人数最多，达24名；还有马来西亚、香港、越南、泰国和菲律宾新生。全校目前境外生总数170人，其中包括阿根廷、韩国和巴布亚纽几内亚学生。(中央社)



金门大学为境外生募集冬衣。

2021行走中國 海外華文媒體漳州行啓動



2021“行走中国·海外华文媒体漳州行”活动在古雷石化基地开启。



全美中国作家联谊会会长姜卫民接受记者采访。
印尼《一带一路报》社长曾惠阳接受记者采访。

“将首船4000吨的乙烯运往台湾，对双方产业的发展，尤其是为台企登陆起到比较好的促进与示范作用。”福建古雷石化有限公司总裁张西国接受记者采访时表示，两岸合资的古雷炼化一体化项目不仅是一个新建的产业，也是两岸技术互鉴、互相学习的好机会。

随著《区域全面经济伙伴关系协定》(RCEP)将于明年1月1日生效实施，业内人士认为，作为亚太区第一大的经济自由贸易区，RCEP的落地可为东南亚国家打开广阔的中国市场，使东南亚国家享受到更多发展红利。

张西国表示，印度尼西亚、马来西亚等东南亚国家拥有丰富的煤质燃煤资源，未来如能借助RCEP，在原料供应上进行品类优化，“对古雷下一步发展会起到很好的支撑作用”。

作为印尼资深媒体人，曾惠阳与张西国想法不谋而合。他认为，漳州作为著名侨乡、历史上“海上丝绸之路”重要节点城市，未来与东南亚国家与地区在炼化产业有“非常巨大的”互动空间。

他表示，印尼正在打造涉煤化工、石油炼化气、钢铁的工业体系，加之庞大的化工产品用量，未来与中国的合作空间会很大。(中新网)



来自13个国家19家海外华文媒体代表实地探访正在加速崛起的古雷“大石化”产业。